

Chäsitzer

5 / 2020 | September / Oktober | 48. Jahrgang



JAVIER BEZZATO

Sonntag, 6. September, Öki

LITERARISCHER SONNTAGMORGEN

Sonntag, 18. Oktober, Singsaal Dorfschulhaus

CLEAN-UP-DAY

Freitag/Samstag 11./12. September, Gemeinde

THOMAS DÜRST TRIO

Sonntag, 25. Oktober, Öki

KLEIDERTAUSCHEN

Samstag, 12. September, Dorfschulhausplatz

APERÖ NEU- PENSIONIERTE

Freitag, 6. November, Öki

LIEBE LESERIN
LIEBER LESER

Diese Ausgabe des Chäsitzers ist der Wahl gewidmet. Wir haben keine Wahl, das Corona-Virus hat unser Dorfleben auf Sparflamme gelegt. Einige Anlässe konnten nicht durchgeführt werden oder es ist unklar, ob diese überhaupt, wenn auch eingeschränkt, stattfinden können. So steht noch die Frage im Raum, ob der Chäsitzer Weihnachtsmärkt durchgeführt werden kann. Dennoch ist einiges los im Dorf. Sie haben die Wahl, bei schönem Wetter zum Filmabend, zur WG im Köniztal oder an Eltern-Kind-, an Senioren-, an Jass-, an Kaffee- oder an Frauentreffs zu gehen. Sie können aktiv am Clean-Up-Day teilnehmen und Frau/Mädchen kann ihre/seine Kleider dort tauschen. Dann ist da noch die Gemeinderatswahl. Es stellen sich 9 Chäsitzer Kandidaten zur Wahl auf. Schauen Sie ins Heft. Ob politisch oder gesellschaftlich, Ihnen stehen trotz Corona viele Möglichkeiten offen. Sie haben die Wahl zu wählen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen im Namen der Redaktion einen hoffentlich nicht wählerischen sonnigen Herbst.

Gitta Bellmann, Redaktorin

INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein Kehrsatz
Malatier Seite 5

Gemeinde
Wahlen 2020 Seite 10

Vereine
Schnelle Chäsitzer Kinder Seite 29

Diverses
Schnulze und Schnulze Seite 33

Titelbild:
«Zeitbäder» im Köniztal vom Künstler Gamelle. Der Künstler Gamelle stellt seine Badewannenskulpturen auf gepachtetem Stadtberner Boden aus. Gamelle hatte sein Atelier früher in Kehrsatz und liess seine Objekte aus Platzgründen im Köniztal.
Infos unter www.gamelle.ch

Foto: Robert Sieber

MENSCHEN IN CHÄSITZ

19 MENSCHEN, EINE KATZE,
EIN KONTO UND EINE KÜCHE

Seit zehn Jahren wohnen im Köniztal 19 Menschen in einer Hausgemeinschaft zusammen. Die 6 Kinder und 13 Erwachsene teilen sich den Wohn- und Lebensraum und haben dabei eine unkonventionelle Form gewählt. Sie leben von einem Gemeinschaftskonto und teilen ihre Werte gemeinsam, ohne von einer religiösen oder ideologischen Vorstellung geprägt zu sein. Die gemeinsame Ökonomie steht im Vordergrund in diesem familienähnlichen Kontext.

Ein Gespräch mit Susanne Bachmann (SB), Samira Schmid (SS) und Laura Rossi (LR) gibt Einblick in diese Wohnform.

Wie ist die Idee für Eure Wohnform/Gemeinschaft entstanden?

S.B.: Die Idee, die uns als Gruppe zusammengeführt hat, ist die gemeinsame Ökonomie. Indem wir alle Einkommen zusammen in einen Topf legen und alle Ausgaben daraus bestreiten, wird das Vermögen geteilt und Ungleichheiten oder Ungerechtigkeiten ausgeglichen. Somit entstehen für alle gleich viele Ressourcen und Möglichkeiten. Dies in Kombination eines Zusammenwohnens, einer Arbeitsteilung und gemeinsamer Kollektiventscheidungen hat uns bewogen, bedürfnisorientiert zusammen zu leben.

War die Umsetzung einfach?

L.R.: Die Gründungsgruppe hat sich vier Jahre im Vorfeld immer wieder getroffen und diskutiert, wie diese Wohnform in der Praxis aussehen könnte und parallel mögliche Objekte angeschaut. Irgendwann stand dann der Entschluss fest, dieses Haus zu kaufen. Mit dem Einzug ins Haus haben wir das gemeinsame Konto eröffnet. Es war ein Risiko, aber es hat sich bewährt. Mehrere von uns haben gute Jobs und somit gute Löhne. Anfangs war es schwieriger durch den Umbau und die vielen kleinen Kinder. Mittlerweile können wir unsere Bedürfnisse erfüllen und haben immer ein Plus auf dem Konto.

Wie sieht diese Wohnform in der Praxis aus?

S.B.: Diese Lebensform hört sich für viele zuerst kompliziert an. Eigentlich ist es jedoch sehr einfach. Es beinhaltet zum Beispiel, dass wir uns Arbeiten teilen können, wie Kinderbetreuung, Abwaschen, Putzen, Arbeiten im und ums Haus usw. Dadurch lastet die Arbeit auf verschiedenen Schultern und ermöglicht so den Einzelnen viel mehr Freiheit, als wenn jemand allein in einer 3-Zimmer-Wohnung leben würde und sich um alles allein kümmern muss. Wir haben ein



Das Haupthaus



Die Mitbewohner der WG im Köniztal

gemeinsames Konto, von dem alle Auslagen bezahlt werden. Ausserdem haben wir zusammen eine Genossenschaft gegründet, der das Haus gehört. Dadurch sind wir Mieter/innen und Vermieter/innen gleichzeitig und das Haus gehört allen zu gleichen Teilen.

S.S.: Alle von uns haben ein Bankkärtli vom Gemeinschaftskonto und können damit ihre Auslagen bezahlen. Zudem haben wir einige Lebensmittel wie Gemüse oder Mehl über ein Abo auf Rechnung.

L.R.: Ausserdem haben wir einen gut gefüllten Vorratsraum mit Grundnahrungsmitteln und den Gemüsegarten.

Wer bestimmt, was gekocht wird?

S.S.: Diejenige Person, die kocht, legt das Menü fest. Dabei wird immer darauf geachtet, dass es eine vegetarische Variante gibt. Die Essgewohnheiten werden auch bei uns immer vielfältiger und wir haben von Fleischliebhaber/innen bis zu Vegetarier/innen und Veganer/innen eine breite Spannweite. Gleichzeitig versuchen wir Nahrungsmittelunverträglichkeiten zu berücksichtigen.

S.B.: Zudem haben wir uns darauf geeinigt, dass wir beim Fleisch auf die Herkunft achten und wenn möglich Bio kaufen.

Zahlt ihr die Steuern im Kollektiv?

L.R.: Alle versteuern ihr eigenes Einkommen, das vom Gemeinschaftskonto gezahlt wird. Wir haben für das Gemeinschaftskonto eine einfache Gesellschaft gegründet, welches zu gleichen Teilen prozentual versteuert wird. Die Steuerbehörde war anfänglich irritiert, dies hat sich jedoch aufgrund der Rechtsform gelegt.

Wie sieht Euer gemeinsamer Alltag aus?

S.B.: Der Kern- und Angelpunkt unseres gemeinsamen Lebens ist das Abendessen. Daneben ist uns der tägliche Austausch untereinander wichtig.

L.R.: Wir haben verschiedene Ämtli wie Buchhaltung, Rechnungen zahlen, Heizung versorgen u.a. Für das wöchentliche Putzen der Gemeinschaftsräume haben wir einen Putzplan. Beim Kochen am Abend kann man sich in eine Liste eintragen. Bei der Kinderbetreuung teilen sich fünf Elternteile je einen Wochentag während der Schulzeit.

Welche Strukturen habt Ihr?

L.R.: Wir haben alle zwei Wochen Sitzung, in der wir Organisatorisches besprechen. Möchte jemand mehr als 500 Franken ausgeben, wird dies an der Sitzung thematisiert, und bei über 1000 Franken stellen wir einen Antrag an die Gemeinschaft. Dies, damit wir untereinander besprechen, wer was kauft, um zu



Das Nebengebäude

verhindern, das unnötige oder doppelte Dinge angeschafft werden. Daneben haben wir drei bis vier Mal im Jahr Retraite, um grössere Themen wie Hausarbeit an ein bis zwei Tagen zu besprechen. Alle sechs Wochen machen wir statt unserer wöchentlichen Sitzung ein Sozialplenum, um über unser Wohlbefinden und emotionale Themen zu sprechen.

Wenn jemand eine Ausbildung oder eine andere Anschaffung/Reise machen möchte, wie muss er dann vorgehen?

S.B.: Eigentlich ist das bei uns nicht viel anders, als wenn man in einer Familie wohnt: Man schaut, welche Ressourcen zur Verfügung stehen, wieviel Geld auf dem Konto ist, fragt sich, ob noch jemand mehr arbeiten könnte usw. Bei uns ist es einfacher, da bei uns verschiedene Mitbewohner/innen in den grossen Topf einzahlen können. Aus unserer Sicht sollte es möglich sein, dass alle ihre Bedürfnisse leben können.

L.R.: Kürzlich hat jemand von seinem Chef die Firma übernommen und zwei von uns sind auf einer längeren Reise gewesen. Das Geld dafür haben wir im Vorfeld gespart.

Was brauche ich, um bei Euch wohnen zu können?

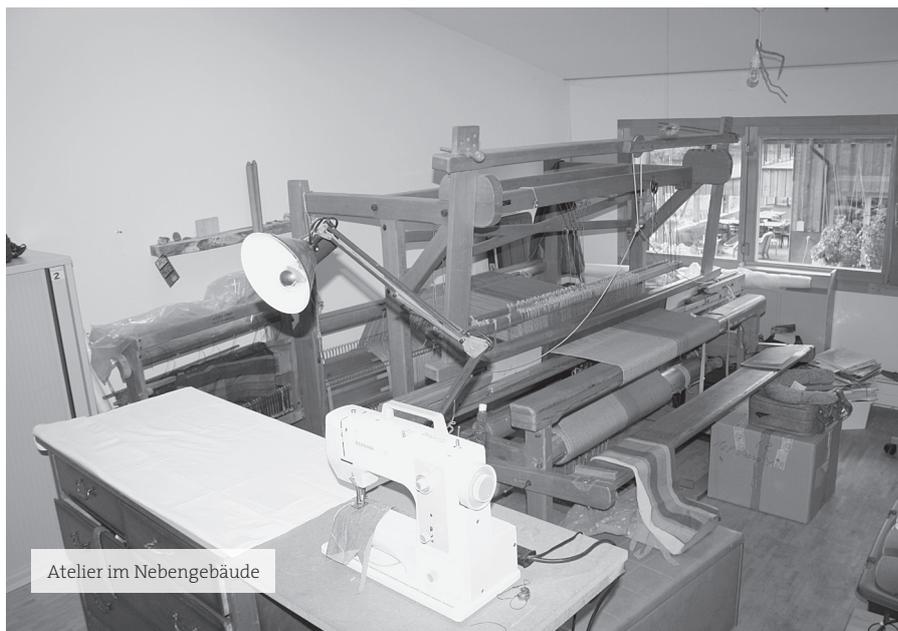
S.S.: Toleranz, auf verschiedenen Ebenen. Neben unterschiedlichen Essgewohnheiten haben wir auch unterschiedliche Auffassungen über Sauberkeit und Ordnung. Daneben muss man Lust haben, mit vielen Leuten zusammen zu wohnen. Wir haben zwar alle unseren persönlichen Rückzugsraum, aber wir haben nur eine Gemeinschaftsküche.

DIE WG LÄDT EIN

Wer die Hausgemeinschaft gerne kennenlernen möchte: Die Genossenschaft Schrägwinkel lädt ein (sofern es die behördlichen Coronamassnahmen zulassen): Suppe, Feuer und Bar am **18. September ab 20 Uhr** an der Talstrasse 67A. Grosse und kleine Kehrsatzer/innen sind herzlich willkommen. Nur bei trockenem Wetter, damit wir draussen sein und Abstand halten können. (Keine Parkplätze vorhanden.)



Der begrünte Velounterstand



Atelier im Nebengebäude

L.R.: Es braucht die Fähigkeit, die eigenen Bedürfnisse wahrzunehmen. Durch die Grösse der Gemeinschaft ist der Alltag sehr lebendig. Irgendjemand macht immer etwas, und ich habe es auch erst lernen müssen, ein Buch zu lesen, während nebenan ein Kind spielt oder jemand kocht oder putzt.

Welche Vorteile hat Eure Wohnform?

S.B.: Wir haben uns die Menschen, mit denen wir zusammenwohnen, selbst gewählt. Wir haben ähnliche Vorstellungen und Werte, dadurch erhalte ich einen grossen Freiraum und werde durch mein Umfeld getragen. Ich muss meine

Sozialkontakte nicht aussen suchen, sondern konnte wie z. B. die Zeit mit Corona besonders zeigte, meine Ängste und Sorgen mit den anderen teilen. Gleichzeitig hat diese Wohnform auch einen grossen materiellen Vorteil: Allein könnte ich mir nicht so ein grosses Haus mit Garten und Ausblick leisten. Ganz zu schweigen von unseren gemeinsamen Abenden mit einem Glas Wein. Auch habe ich die Möglichkeit, wieder mit kleinen Kindern zusammen zu wohnen, und doch kann ich mich zurückziehen, falls ich das Bedürfnis habe.

DORFVEREIN

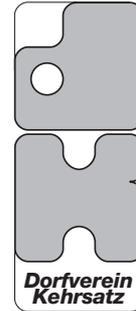
MALATELIER DORFVEREIN

1. Was ist das Malatelier

Das Malatelier ist ein kreativer Raum des Dorfvereins im Öki, der für das Malen und Basteln für Kinder eingerichtet ist. Nebst bunten Farben, Pinseln und grossen Malwänden stehen den kleinen Künstlern unzählige Bastelmaterialien zur Verfügung, mit welchen sie unter Anleitung ihrer Kreativität freien Lauf lassen können.

2. Wer kann ins Malatelier kommen

Das Malatelier steht allen Kindern ab ca. 3 Jahren bis zum Kindergarten Eintritt (ca. 4–5 Jahre) offen. Interessierte können zu einer unverbindlichen Gratis-Schnupperstunde auf Anmeldung vorbeikommen. Das Malen findet jeweils am Montag von 9 bis 10 Uhr statt, ausser während der Schulferien, und kostet 10.–/Mal (respek-



Impressionen aus dem Malatelier



tive 8.50/Mal für Mitglieder des Dorfvereins). Es braucht mindestens 4 Kinder, damit das Malen durchgeführt werden kann, und es hat für maximal 6 Kinder Platz. Zurzeit sind noch 5 Plätze frei.

3. Was machst du im Malatelier?

Grundsätzlich ist die Idee des Malateliers, dass die Kinder eine Stunde zur Verfügung haben, um einfach frei nach Lust und Laune mit Plakatfarben das zu malen, was ihnen gerade in den Sinn kommt. Die Zeichnungen werden ohne Vorgabe so stehen gelassen, wie sie sind, und jede ist für sich ein Kunstwerk. Da Kinder in diesem Alter meistens nicht die Ausdauer haben, eine ganze Stunde zu malen, basteln wir in der zweiten Hälfte gemeinsam. Das Basteln geschieht zwar unter Anleitung, aber jedes Kind macht so viel daraus, wie es kann und will. In dem Sinn betreibe ich im Malatelier Frühförderung im Ausleben der Kreativität und im Umgang mit Schere, Stiften und Leim. Da zudem auch viel dazu geplaudert wird, können fremdsprachige Kinder ihre Deutschkenntnisse erweitern. So trage ich einen kleinen Teil zu ihrer Integration bei.

4. Wer leitet das Malatelier? Bei wem können sich Interessierte melden?

Mein Name ist Christine Jordi, ich bin verheiratet und habe vier schulpflichtige Kinder. Nachdem ich bereits einige Jahre den Eltern-Kind-Treff im Öki geleitet habe, habe ich vor zwei Jahren das Malatelier von Brigitte Wenger übernommen. Zurzeit gibt es nur meine Malgruppe. Das kreative Arbeiten mit den Kindern bereitet mir grosse Freude, und ich denke, dass das Malatelier nebst der Spielgruppe eine gute Vorbereitung für den Kindergarten ist.

Interessierte können sich melden bei:

Christine Jordi, 078 656 40 63
oder 031 832 69 13



malerei
bruno schafner ag
 zimmerwaldstrasse 30
 3122 Kehrsatz

031 961 01 01

ANDREAS STALDER AG

Küchenbau – Schreinerei – Service
 Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz
 Tel: 031 961 10 06 baernoergeli@bluewin.ch

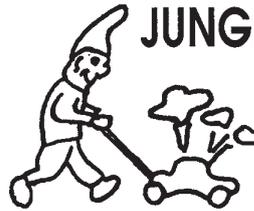


Küchen für Neu- und Umbauten
 Innenausbau – Reparaturen –
 Allg. Schreinerarbeiten - Service



sportcenter
kehrsatz
 tennis
 badminton
 fitness

Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·
 Tel 031 961 01 44 ·
www.tennis-kehrsatz.ch ·
info@tennis-kehrsatz.ch



JUNGI'S GARTENMANDLI

reinigt und pflegt Ihren Garten
 sauber und seriös

Hanspeter Jungi
 Zimmerwaldstrasse 101A
 3122 Kehrsatz
 Tel. 031/ 961 38 07

auto trachsel ag



Ihre persönliche Garage für alle Marken.
 Werkstatt, Carrosserie und Malerei. MFK Bereitstellung,
 Klimageservice, Pneuservice und Einlagerung Räder

Kirchackerweg 31, 3122 Kehrsatz 031 961 18 96
garage@autotrachselag.ch
trachsel.mehrmarken.net
Konfigurieren Sie Ihren Neuwagen.

Scherler AG
 Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9 24-h-Pikettdienst 031 330 41 41
 3000 Bern 22 E-Mail: info@scherler-ag.ch
 Telefon 031 330 41 11 Internet: www.scherler-ag.ch
 Telefax 031 330 41 22



Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!



Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

Scherler sorgt für Spannung



**wo die vorsorge
 gut für sie ausgeht.**

Valiant Bank AG, Bernstrasse 3
 3122 Kehrsatz, Telefon 031 961 18 04

wir sind einfach bank.

valiant

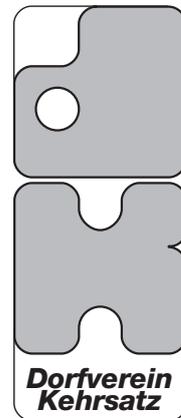
Chäsitzer Redaktion

35 JAHRE CHÄSITZER REDAKTIONSESSEN

Im August trafen sich die jetzige Chäsitzer Redaktion mit den ehemaligen Redaktoren Arnd Eschenbacher und Margrit Sieber. Bei einem gemütlichen Znacht in Faulensee am Thunersee sprach man über frühere und aktuelle Zeiten, Anekdoten und verschiedenen Erfahrungen rund um die Reaktionsarbeit. So musste früher alles noch Hand abgetippt werden. Die Vorlagen mussten abgeholt und anschliessend zusammengeklebt werden. Dann kam die Diskette auf, die ei-

niges vereinfachte. Eine neue Druckerei musste Halsüberkopf gesucht werden und die USB Sticks kamen auf. Mittlerweile geht fast Alles online. Doch eines ist geblieben, die Redaktion überarbeitet die jeweilige Ausgabe und druckt diese aus und liefert die Online und Papierversion in die Druckerei. Das GzD wird heimgeliefert und am nächsten Tag werden die Korrekturen mit dem Layouter in der Druckerei überarbeitet.

Text: Gitta Bellmann



Margrit Sieber, Eva und Arnd Eschenbacher, René Walker und Gitta Bellmann, v.n.l.r.

FRAUENTREFF IM ÖKI

Frauen aus verschiedenen Kulturen treffen sich bei Kaffee, Tee und vielen Gesprächen.

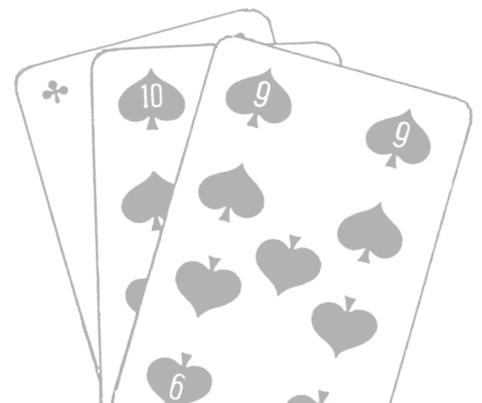
Wann: Donnerstag, 22. Oktober

Zeit: von 14.30 bis 15.30 Uhr

Wo: Öki, Kehrsatz

Infos:

Judith Meister, Tel. 076 449 33 27



JASSTREFF

Der Jasstreff findet nach der Sommer und Coronapause wieder statt. Jeweils am 1. Mittwoch im Monat. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

Wann: Mittwoch, 2. September und 7. Oktober 2020, um 19.30 Uhr

Wo: Clubzimmer, Öki

Anmeldung: keine

Sonntag, 6. September 2020 18:00
Oekumenisches Zentrum Kehrsatz

BEETHOVEN

Klavierrezital Javier Bezzato

Foto: Eric Frei

www.kulturkehrsatz.ch Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-

KulturKehrsatz dankt seinen Sponsoren:

 GEMEINDE KEHRSATZ	 Ökumenisches Zentrum Kehrsatz ÖKI	 SWISSLOS Kultur Kanton Bern	 Kilchenmann
 Dorfverein Kehrsatz	 von Tobel Weine	 MAGO Die neue Subaru-Vertriebsgesellschaft Kehrsatzweg 31 3122 Kehrsatz Telefon 031 961 70 00 Telefax 031 961 49 52 info@mago-steinmobil.ch www.mago-steinmobil.ch Die Subaru-Vertriebsgesellschaft mit dem persönlichen Service.	 Burgergemeinde Bern
 die Mobiliar Patrick Baumeler	 Garage Marti Kehrsatz AG CITROËN SEAT ALFA ROMEO INFINITI POSSIL Jeep	 FRAUENVEREIN KEHRSATZ	 SOVOC SKI+VELO-CENTER
 PRINT GRAPHIC	 VALIANT	 MIGROS kulturprozent	 KAISER HOLZBAU
			 KYBURZ



ITALIENISCH-KURSE IN CHÄSITZ!

Italienisch Anfänger (NEU)

Sie verfügen noch über geringe Kenntnisse und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten im gemütlichen Rahmen die Sprache erlernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

Kursdaten: Kurstag auf Anfrage ab der Woche 42 (Nach den Herbstferien)

Dauer Quartal, Kosten: 10 Lektionen
Fr. 180.–, für DV-Mitglieder: Fr. 160.–

Lehrmittel: Chiaro A1 Hueber

Italienisch Anfänger A1/3

Sie verfügen noch über geringe Kenntnisse (A1) und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten im gemütlichen Rahmen die Sprache lernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

Kursdaten: Mittwochs, 14.10. bis 16.12. 2020, 19.30 – 20.30 Uhr

Dauer Quartal, Kosten: 10 Lektionen
Fr. 180.–, für DV-Mitglieder: Fr. 160.–

Lehrmittel: Chiaro A1 Hueber (Lektion 9)

Italienisch Mittelstufe A2

Sie verfügen über die Grundkenntnisse A1 und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten die Sprache erlernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

Kursdaten: Freitags, 2. 10. bis 18. 12. 2020, 10–11 Uhr

Dauer Quartal, Kosten: 6 Lektionen
Fr. 216.–, für DV-Mitglieder Fr. 192.–

Lehrmittel: Chiaro A2 Hueber (Lektion 6)

Italienisch obere Mittelstufe B1

Sie haben bereits Grundkenntnisse, auf die Sie aufbauen wollen. Sie möchten Konversation führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse verbessern.

Kursdaten: Montags, 12. 10. bis 21. 12. 2020, 19.45–20.45 Uhr

Dauer Quartal, Kosten: 11 Lektionen
Fr. 198.–, für DV-Mitglieder Fr. 176.–

Lehrmittel: Allegro B1 Klett (Lektion 8)

Schnupperlektionen sind möglich. Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich. Einstieg jederzeit möglich.

Kursort: Ökumenisches Zentrum, Mättelistrasse 24, 3122 Kehrsatz
Anmeldungen oder Infos: Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com



IKEBANA

Entdecken Sie eine andere Schönheit unserer Pflanzen- und Blumenwelt durch Ihre eigene Kreativität mit Hilfe der japanischen Blumenkunst – Ikebana.

Der Kurs für Einsteigerinnen und Teilnehmer mit wenig Erfahrung

Datum: Jeweils am Mittwoch, 2. September, 21. Oktober, 4. und 18. November, 2. Dezember 2020

Der Kurs für alle Stufen

Datum: Jeweils am Dienstag und Mittwoch, 15./16. September, 27./28. Oktober, 24./25. November und 15./16. Dezember 2020

Kosten: Fr. 50.–, DV-Mitglieder Fr. 45.–, inkl. Blumen, pro Lektion. Auch Einzeltage möglich.

Kursort: Öki (Gurtzimmer)

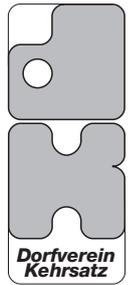
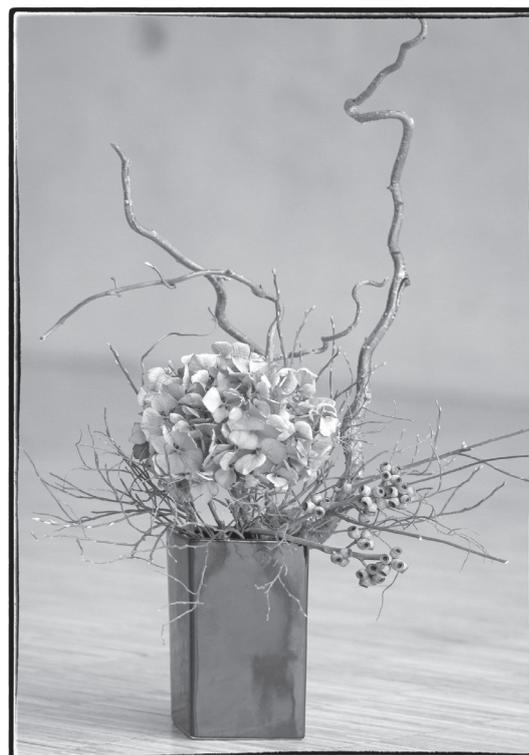
Zeit: 14–16 Uhr und/oder 19.30–21.30 Uhr

Anmeldung: Jeweils fünf Tage vor jedem Kurstag

Der Kurs für Einsteigerinnen und Teilnehmer mit wenig Erfahrung

Datum: Jeweils am Mittwoch, 2. September, 21. Oktober, 4. und 18. November, 2. Dezember 2020

Kyoko Ulrich-Kajita, Eichenrain 37, 3122 Kehrsatz, Tel. 031 961 56 45, Mail: ikebana.ulrich@gmail.com www.ikenobostudygroupbern.com



WAHLZETTEL RICHTIG AUSFÜLLEN

GEMEINDERATSWAHLEN KEHRSATZ 2020

Am 25. Oktober finden in Kehrsatz die Gemeinderatswahlen statt. Die Kehrsatzer Ortsparteien haben dafür Kandidaten nominiert. Die Gemeinderatswahl in Kehrsatz findet im Proporzwahl-System statt (Verhältnisswahl). So wird auf nationaler Ebene auch der Nationalrat gewählt. Bei der Proporzwahl werden die Sitze im Verhältnis zu den erzielten Stimmen auf die Parteien verteilt. Das heisst:

Erst nach der Sitzaufteilung erhalten die Kandidatinnen und Kandidaten mit den höchsten Stimmenzahlen diejenigen Sitze, die ihre Partei im Wahlkampf errungen hat.

Die nachfolgenden sechs Beispiele zeigen die möglichen Varianten beim Ausfüllen des Wahlzettels.

SZENARIO 1: UNVERÄNDERTE LISTE



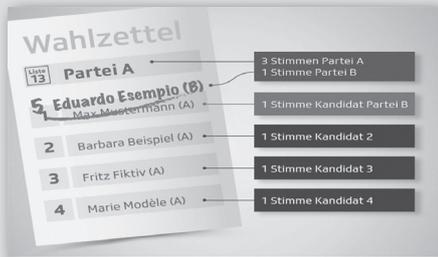
Im hier gezeigten Beispiel sind 4 Gemeinderatssitze zu vergeben. Die Wahlzettel dürfen dementsprechend maximal vier Kandidaten enthalten. Wirft man die Liste der Partei A unverändert ein, erhält die Partei vier Listenstimmen und jeder Kandidat der Partei eine Kandidatenstimme.

SZENARIO 2: ERSATZLOSES STREICHEN VON KANDIDATEN



Durchgestrichene Kandidaten erhalten naturgemäss keine Stimmen. Für leere, nicht ersetzte Listenplätze erhält Partei A jedoch trotzdem Listenstimmen – in diesem Fall nach wie vor deren vier.

SZENARIO 3: ERSETZEN VON KANDIDATEN («PANASCHIEREN»)



Streicht man einen Kandidaten auf einer vorgedruckten Liste und ersetzt man ihn handschriftlich mit einem einer anderen Partei, nennt man dies «panaschieren». Die Partei der vorgedruckten Liste verliert eine Listenstimme, die des eingefügten Kandidaten gewinnt eine zusätzliche.

SZENARIO 4: VERDOPPELN EINES KANDIDATEN («KUMULIEREN»)



Will man einen Kandidaten besonders unterstützen, kann man seinen Namen doppelt aufführen. Dafür muss jedoch ein Kandidat gestrichen werden, dieser verliert eine Stimme. An den Listenstimmen für die Partei ändert sich nichts.

SZENARIO 5: LEERE LISTE MIT PARTEIBEZEICHNUNG



Im Wahlcouvert findet sich auch eine «leere Liste». Bei dieser kann man oben die Bezeichnung einer bestehenden Liste einfügen, unten jedoch beliebige Kandidaten aufführen. Leer bleibende Listenplätze werden als Listenstimmen der bezeichneten Partei zugerechnet. Achtung: Führt man gar keine Kandidaten auf, ist die Liste ungültig.

SZENARIO 6: LEERE LISTE OHNE PARTEIBEZEICHNUNG



Lässt man auf einer leeren Liste die Bezeichnung weg, verfallen die nicht ausgefüllten Listenplätze. Jede Partei erhält so viele Listenstimmen, wie Kandidaten von ihr aufgeführt sind. Übrigens: Es darf maximal eine Liste eingereicht werden, ob vorgedruckt oder nicht.

FREISINNIG DEMOKRATISCHE PARTEI

Die FDP Kehrsatz engagiert sich stark für die Weiterentwicklung von Kehrsatz. Motivierte und aktive Mitglieder arbeiten im Gemeinderat und in den Kommissionen an diesem Ziel. Wir stehen für schlanke Strukturen sowie für die Nutzung von Synergien. Wo sinnvoll und nötig unterstützen wir die Kooperation mit umliegenden Gemeinden, wie beispielsweise durch die Schaffung der Regio Feuerwehr Belp. Wir fördern eine gezielte bauliche Entwicklung von neuem Wohn- und Gewerberaum sowie die Verbesserung unserer Infrastruktur. Innovative Projek-

te wie «Kehrsatz Mitte» sind eine grosse Chance für das glückliche Zusammenleben der Menschen in unserem Dorf. Familien profitieren von attraktiven Angeboten von Kita bis Tagesschule. Durch die Sanierung der Schulanlagen sichern wir unsere Infrastruktur nachhaltig, damit auch künftige Generationen diese optimal nutzen können. Durch Optimierungen und gezielte Erweiterungen passen wir die Räumlichkeiten den aktuellen Bedürfnissen an. Nachhaltigkeit auf kommunaler Ebene zeigt sich unter anderem im Ausbau und der Förderung von

FDP

Die Liberalen
Kehrsatz

FDP Kehrsatz

Michael Jost (Präsident)

Talstrasse 13b, 3122 Kehrsatz

praesident@fdpkehersatz.ch

www.fdpkehersatz.ch

Solaranlagen, dem Wärmeverbund und dem einfachen Zugang zu Fachwissen über die Verwaltung. Gemeinsam für Kehrsatz! Mit der FDP Kehrsatz.

DIE KANDIDIERENDEN:



Name: Katharina Annen. **Geburtsdatum:** 18. April 1962. **Aktueller Beruf:** Betreuerin/Köchin Tagesschule. **Berufsausbildung:** Dipl. Restaurationsmanagerin und Dipl. Gemeindepolitikerin. **Engagements:** Gemeindepräsidentin (Ressort Planung + Entwicklung), Vorstandsmitglied Kornhaus-Forum Bern, Mitglied Geschäftsleitung Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Mitglied Raumplanungskommission Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Arbeitsgruppe Energie, Pfarreirat, Betreuerin Mittagstisch, Gemeinderätin (Ressort Bevölkerung + Integration, Bildungskommission). **Hobbies:** Familie, Lesen, Kochen, Kultur



Name: René Walker. **Geburtsdatum:** 26. Oktober 1974. **Aktueller Beruf/Branche:** Marketingleiter im Sportfachhandel. **Berufsausbildung:** Kaufm. Angestellter und PR-Fachmann. **Engagements:** Mitglied und Sekretär Geschäftsprüfungskommission, Redaktor Dorfzeitung «Chäsitzer», OK-Präsident Chäsitzer Louf, OK-Präsident Chäsitzer Herbscht Goudi, OK Mitglied «Hallo Velo», OK-Präsident Mountainbike und Trial Europameisterschaft Bern 2013, Mitglied Dorfverein Kehrsatz, Mitglied Männerriege Kehrsatz. **Hobbies:** Mountainbike, Rennvelo, Ski, Wandern, Joggen, Geschichte, YB, SCB. **Weitere Infos:** www.walki.ch



Name: Christoph Läderach. **Geburtsdatum:** 15. April 1969. **Aktueller Beruf/Branche:** Teamleiter Netzwerk / ICT. **Berufsausbildung:** Elektrotechnik FH und Software Ingenieur NDS FH. **Engagements:** Mitglied Kommission Finanzen, Präsident Männerriege Kehrsatz, Passivmitglied im Gewerbeverein, Feuerwehr Kehrsatz bis 2016, Mitglied Dorfverein Kehrsatz, OK Mitglied Turner Lotto, OK Mitglied Chäsitzer Herbscht Goudi, Organisation Turnfahrt in Kehrsatz 2015, Leiter Rechnungsbüro Chäsitzer Jassmeisterschaft **Hobbies:** Familie, Joggen, Badminton, Volleyball, Mountainbike, SCB

SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI / DIE GRÜNEN

Lokalpolitik bedeutet mitreden, Neues bewirken und mit Engagement das Leben einer Gemeinde mitgestalten. Und genau darin punkten SP und Grüne in Kehrsatz. Sie prägen das politische Leben seit vielen Jahren und setzen sich für ein lebendiges Dorfleben ein – und für mehr Chancengleichheit und Mitbestimmung. Sie integrieren jene, denen die Teilhabe aufgrund ihres Alters, ihres Kontostands oder ihrer Herkunft schwerfällt.

Sie unterstützen die Schule, damit jedes Chäsitzer Kind eine gerechte Chance auf Bildung erhält.

Sie sorgen für ein ausgeglichenes Budget. Sie reden mit beim Grossprojekt «Kehrsatz Mitte», damit nachhaltiges Bauen, Umwelt und Ästhetik nicht vergessen gehen und eine soziale Dorfmitte mit lebendigen Begegnungsorten entsteht. Sie haben den Mut, auch grosse Ideen wie die Fusion zu «Grossbern» zu prüfen. Und sie scheuen sich nicht, Visionen wie eine Ganztageschule zu verfolgen. Die SP- und Grüne-Mitglieder treffen sich regelmässig, packen Geschäfte proaktiv und sachpolitisch an und prägen die Kommissionen. Darum SP/Grüne wählen.



www.sp-kehersatz.ch
info@sp-kehersatz.ch
www.gruene-kehersatz.ch
info@gruene-kehersatz.ch

DIE KANDIDIERENDEN:



Name: Claudia Zuber **Geburtsdatum:** 09. März 1956 **Aktueller Beruf/ Branche:** Rechtsanwältin. **Berufsausbildung:** Fürsprecherin / Rechtsanwältin. **Engagements:** Seit 2012 Gemeinderätin für Bildung und Jugend, Heimkommission Zentrum für Sozial- und Heilpädagogik Landorf Köniz-Schlössli Kehrsatz, 2009-2011 Präsidium Kommission Bevölkerung und Integration, 1996–2008 Schulkommission/Bildungskommission. Engagement für regionale Jugendpolitik. Verantwortliche Mädchen- und Frauenfussball SV Kaufdorf. Mitglied Umweltgruppe Kehrsatz **Hobbies:** Geselligkeit, Wandern, Skifahren, YB, Diskutieren, Lesen, Musik, Kochen. **Weitere Infos:** www.gruene-kehersatz.ch, www.sp-kehersatz.ch



Name: Daniel Wägli **Geburtsdatum:** 30. Dezember 1959 **Aktueller Beruf / Branche:** Selbständig, Ingenieurbüro für Informatik & Telekommunikation. **Berufsausbildung:** Dipl. El. Ing. HTL, Dipl. Betriebswirt HTL, **Engagements:** Seit 8 Jahren Vizepräsident und Gemeinderat Finanzen, davor 10 Jahre in der Bildungskommission. **Hobbies:** Mountainbike, Zeitgeschehen, Geschichte, Kochen, fein Essen und Trinken, kulturelle Anlässe aller Art **Weitere Infos:** www.bpi-manufaktur.ch



Name: Laura Rossi **Adresse:** **Geburtsdatum:** 15. Januar 1975 **Aktueller Beruf / Branche:** Selbständige Anwältin **Berufsausbildung:** lic. Iur., Fürsprecherin **Engagements:** Vorstand der Demokratischen Juristinnen und Juristen Bern, Vorstand von frabina - Beratungsstelle für binationale Paare und Familien. In Kehrsatz Organisation Frauenfest 2019 und Frauenstreik 2019, administrative Mitarbeit im Turnverein, 2014–2018 Elternratsvertretung. **Hobbies:** Joggen, Aareschwimmen, Krimis lesen, Zusammensitzen mit Freundinnen und Freunden, gut Essen und politisch Debattieren. **Weitere Infos:** www.anwaeltinnenbuero.ch

SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI

«Mir setze uf Chäsitz». Die SVP Kehrsatz distanziert sich bisher als einzige Partei klar von den Fusionsplänen des Gemeinderats. Weil wir es für unverantwortlich halten, Werte wie Selbstbestimmung, Bürgernähe und Eigenständigkeit ohne Not preiszugeben. Die SVP Kehrsatz unterstützt die Sanierung und Instandhaltung der Schul- und Infrastrukturanlagen. Wir sind Garant dafür, dass auch ein notwendiger Ausbau (z. B. beim Schulraum) realisiert wird.

Die SVP Kehrsatz befürwortet die Integrationsbemühungen für Zuzüger und Asylsuchende. Nebst den zahlreichen Gratisangeboten muss aber vermehrt auch die aktive Mitwirkung eingefordert und auf eine bessere soziale Durchmischung hingearbeitet werden. Die SVP Kehrsatz erwartet, dass die Planung der schwierigen Finanzlage der Gemeinde Rechnung trägt und endlich das Wünschbare vom Nötigen trennt. Eine nochmalige Steuererhöhung ist trotz Corona ein absolutes Tabu.



SVP Kehrsatz
Hans-Rudolf Mühlemann
(Koordinator)
Finkenrain 8, 3122 Kehrsatz
muehlemann-k@bluewin.ch
www.svp-kehrsatz.ch

DIE KANDIDIERENDEN,



Name: Roland Geiger. **Adresse:** Holzmattweg 22 **Geburtsdatum:** 1. November 1959 **Aktueller Beruf / Branche:** Rechtsanwalt, selbständig **Engagements:** Im Gemeinderat seit April 2014, Ressort Bau & Infrastruktur – VR Wasserverbund Region Bern (Mitglied VR-Ausschuss), VR arabern AG, Vorstand Begräbnisgemeinde Belp, VR-Präsident logisplus AG, Köniz **Hobbies:** Familie, Garten, Skifahren



Name: Bindi Malsori **Adresse:** Hagwiesenstrasse 2 (seit Geburt wohnhaft in Kehrsatz) **Geburtsdatum:** 18. 04. 1995 **Aktueller Beruf / Branche:** Kaufmann EFZ bei DOB Core Treuhand AG **Engagement:** Vizepräsident Finanzkommission Kehrsatz **Hobby:** Fussball und Reisen.



Name: Carina Grossenbacher. **Adresse:** Bantigerweg 16a **Geburtsdatum:** 22. September 1979 **Aktueller Beruf / Branche:** Dipl. Pflegefachfrau, Gesundheitswesen **Berufsausbildung:** Höhere Fachausbildung in Pflege CAS Konfliktberaterin **Engagements:** Kommission Bevölkerung und Integration, Tischlein deck dich, ZOBO Spielprojekt, Verein Quelle **Hobbies:** Garten, Kochen, Reisen mit Familie, Joggen

CLEAN-UP-DAY 2020

Am Freitag, 11., und Samstag, 12. September 2020, findet in der ganzen Schweiz der Clean-Up-Day statt. An diesen Tagen sammeln Gemeinden, Schulklassen, Vereine und Unternehmen herumliegende Abfälle ein und leisten damit einen aktiven Beitrag für die Lebensqualität in ihrer Gemeinde und eine saubere Umwelt.

In der Gemeinde Kehrsatz wird der Clean-Up-Day wie folgt begangen:

Abfälle sammeln, jäten, Steinhäufen für Wiesel bauen

Die Schülerinnen und Schüler der Schulen Kehrsatz werden am Freitag, 11. September 2020, im Dorf liegengeliebene Abfälle einsammeln und die Umweltgruppe unterstützen.

Weitere Infos unter www.clean-up-day.ch oder unter www.kehrsatz.ch



Tauschen statt kaufen

Kleidertauschbörse für Mädchen und Frauen auf dem Dorfschulhausplatz



Ein voller Schrank und trotzdem nichts anzuziehen?

Nichts wie los - ausräumen und ab auf den Dorfschulhausplatz

Am Samstag, 12. September 2020, ab 9.00 Uhr, nehmen wir gewaschene, gut erhaltene Kleider ab Grösse 152 und Accessoires entgegen.

Pro Person können 5 Kleidungsstücke abgegeben werden. Für jedes wird ein Coupon zwecks Tausch überreicht.

Ab 9.30 Uhr bis max. 13.00 Uhr können die Coupons eingelöst und schöne Kleider im Gegenwert ausgesucht werden.

Der Anlass findet nur bei schönem Wetter statt.

Für Kleider die aufgehängt werden sollen, bitte Kleiderbügel mitbringen. Überzählige Kleider werden gespendet.





SENIORENAUSFLÜGE

Haben Sie Lust auf einen Ausflug mit anderen Seniorinnen und Senioren?

Schiffahrt Thunersee mit Mittagessen

Wann: Montag, 14. September 2020
Wir besteigen um 8.45 Uhr in Kehrsatz den Zug Richtung Belp–Thun. Nach einer schönen Schiffahrt von Thun bis Interlaken geniessen wir in Interlaken ein feines Mittagessen, bevor es mit dem Zug wieder Richtung Kehrsatz zurückgeht.

Treffpunkt: 8.40 Uhr Bahnhof Kehrsatz
Kosten: Zug/Schiff mit Halbtaxabo 43.– und Mittagessen

Gruyères mit Mittagessen und Besichtigung Schaukäserei

Wann: Mittwoch, 7. Oktober 2020
Um 8.41 Uhr geht es los vom Bahnhof Kehrsatz über Bulle nach Gruyères. Als Erstes besuchen wir die Ausstellung der Schaukäserei mit anschliessendem Mittagessen. Danach geht es weiter mit dem Bus oder zu Fuss hoch in die Stadt Gruyères. Dort steht die Zeit zur freien Verfügung, bis wir uns auf die Rückreise nach Kehrsatz machen.

Treffpunkt: 8.35 Uhr Bahnhof Kehrsatz
Kosten: Zug/Bus mit Halbtaxabo 41.– / 7.– Ausstellung Schaukäserei und Mittagessen

Riggisberg, Zvieri im Kafi Riggi

Wann: Mittwoch, 18. November 2020
Wir starten 13.45 Uhr ab Bahnhof Kehrsatz mit Zug und Bus nach Riggisberg. Dort geniessen wir im Kafi Riggi ein gutes Zvieri.

Treffpunkt: 13.40 Uhr Bahnhof Kehrsatz
Kosten: Zug/Bus mit Halbtax 9.20 und Zvieri

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!
Die Organisatoren: Helene Messerli, Erika Soltermann, Hans Jörg Gerber, Christine Lindo. Melden Sie sich bis 7 Tage vor dem Ausflug an.

Gemeindeverwaltung Kehrsatz
Christine Lindo, Fachstelle für Alter
031 960 00 02
oder christine.lindo@kehrsat.ch.

Bitte geben Sie mir Bescheid, ob ich Ihnen ein Billett organisieren soll. Falls Sie ein GA haben, entfallen selbstverständlich die Kosten für den öffentlichen Verkehr.

SENIORENTREFFEN IM BISTRO WEIDL

Am Seniorentreffen können Sie bei einem Kaffee Bekannte treffen und neue Menschen kennenlernen. Zudem erhalten Sie Informationen, was im nächsten Monat in Kehrsatz läuft. Sie haben auch Gelegenheit, Fragen zu klären, Anliegen und Ideen anzubringen.

Wir treffen uns zu einer zwanglosen Begegnung. Sie können gerne auch Ihre Ideen zur Gestaltung des Morgens einbringen.

Wann: jeweils donnerstags,
10. September und 8. Oktober 2020
von 9.30 bis 11Uhr

Wo: Bistro Weidli, Weidliweg 2,
Kehrsatz

Kosten: Getränke und Konsumationen werden individuell bezahlt.

Anmeldung:
Aufgrund der aktuellen Situation bitte bei Christine Lindo anmelden. Falls Sie nicht alleine ans Seniorentreffen gehen möchten, melden Sie sich.

Kontakt und Organisation:
Christine Lindo, Fachstelle für Alter/Integration/Frühe Förderung
Gemeindeverwaltung Kehrsatz,
Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz
031 960 00 02
christine.lindo@kehrsat.ch

HERZLICH WILLKOMMEN ZUM BEGRÜSSUNGS-APÉRO FÜR NEU-PENSIONIERTE

Wann: Freitag, 6. November 2020,
18.30 Uhr

Wer: Alle Kehrsatzerinnen und Kehrsatzer, die neu pensioniert oder bereits aktiv im Ruhestand sind

Wo: Ökumenisches Zentrum, Mätteli-
strasse 24, Kehrsatz

Programm: Ein ganzer Strauss Infos über

die Angebote für Pensionierte in unserer Gemeinde sowie zum Thema Übertritt in den neuen Lebensabschnitt.

Kabarettistische Überlegungen zum Pensionsalter mit Samuel Sommer. Apéro mit viel Zeit, um alte Bekanntschaften aufzufrischen und neue zu knüpfen.

Es lädt ein: Kommission Bevölkerung und Integration

ANMELDEKARTON

Name / Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Anmeldeschluss: Donnerstag, 29. Oktober 2019

Anmeldung: Gemeindeverwaltung, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz,
Tel. 031 960 00 02, Mail: michelle.odermatt@kehrsat.ch

JUGENDPREIS KEHRSATZ 2020

**wer?**

für Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 13 – 25 Jahren wohnhaft, Vereinsmitgliedschaft oder Schulbesuch in Kehrsatz

was?

für besondere Leistungen im Sport, Beruf, in Kultur, Gesellschaft oder Politik, im vergangenen oder laufenden Jahr
wieviel? Preisgeld Fr. 300.- pro Person

wann?

Anmeldung/Bewerbung bis 15. 10. 2020
Bewerbungsunterlagen unter www.kehrsatz.ch
oder telefonisch anfordern 031 960 00 02

The advertisement is split into two main visual sections. On the left, a black and white photograph of a young child with a joyful expression, wearing a floral crown and overalls, stands in a field. On the right, a black and white photograph of a window with a view of a cloudy sky. The text 'Fuhrer Fenster und Türen' is written in a large, bold, sans-serif font across the middle. Below it, 'Investition in die Zukunft.' is written in a similar font. At the bottom right, there is a circular logo with a cross and the text 'Swiss Made Fenster Qualität und Ökologie'. Below the logo is the company name 'Fuhrer Schreinerei AG' and the address 'Die Fenster- und Türenfabrik 3122 Kehrsatz - Tel. 031 961 35 55'.



Eltern-Kind-Treff Kehrsatz

Haben Sie Lust neue Kontakte zu knüpfen?

Zusammenspielen, lachen, Geschichten hören, singen, basteln, Kaffee, Sirup trinken und vieles mehr.

Jeden zweiten Freitag von 9.15 Uhr bis 11.00 Uhr treffen sich Eltern und Grosseltern mit Ihren Babys, Kindern und Grosskindern im Vorschulalter, im Ökumenischen Zentrum, Mättelistrasse 24 in Kehrsatz.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Die Leiterinnen: Nadja Schenker und Oana Mehedinti

Die nächsten Daten:

23. Oktober 2020 / 6. November 2020

20. November 2020 / 4. Dezember 2020 / 18. Dezember 2020

Weitere Daten finden Sie unter www.kehrsatz.ch oder www.oeki.ch.

Für genauere Informationen melden Sie sich bei Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Christine Lindo, 031 960 00 02, christine.lindo@kehrsatz.ch



DIE NEUEN LEITERINNEN ELTERN-KIND-TREFFEN STELLEN SICH VOR

Nach mehreren Jahren übergibt Christine Jordi die Leitung des Eltern-Kind-Treffens in neue Hände. Wir danken ihr herzlich für den tollen Einsatz und wünschen ihr weiterhin nur das Beste!

Neu freuen sich Nadja Schenker und Oana Mehedinti, Sie und Ihre Kinder oder Grosskinder am Eltern-Kind-Treffen kennenzulernen.

Nadja Schenker ist Mutter eines inzwischen erwachsenen Sohnes. Sie hat während mehr als 20 Jahren mit Kindern gearbeitet und sich auch laufend weitergebildet (Spielgruppenleiterin, Montessori-Pädagogik, Jesper Juul und Favola Frau Hilti). Sie bringt Erfahrungen mit als Spielgruppenleiterin, aus Kinder- und Jugendtreffs sowie aus der Geschichte-Chischte Villa Kunterbunt Rüti.

Oana Mehedinti lebt seit 3 Jahren in Kehrsatz. Sie ist Mutter von zwei Jungen und einem Mädchen (9, 5 und fast 2 Jahre alt). Sie versucht, ihre Kinder im Montessori-Geist zu erziehen.

Sie hat ein Montessori-AMI-Assistenzdiplom und ist gerade dabei, Spielgruppenleiterin zu werden. Oana Mehedinti kommt ursprünglich aus Rumänien, bezeichnet die Schweiz jedoch jetzt als ihre Heimat.

Sie dürfen gerne ohne Anmeldung am Eltern-Kind-Treffen vorbeikommen.

Auskünfte melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Christine Lindo, Fachstelle Frühe Förderung, 031 960 00 02, christine.lindo@kehrsatz.ch.

PHYSIOTHERAPIE – FOI® – COACHING

FACHPRAXIS FÜR GANZHEITLICHE THERAPIE



Seit 20 Jahren in Kehrsatz für SIE da!

Willkommen zurück im schönen Leben – zu mehr Mobilität und innerer Stärke

DIAGNOSE: KEINE KÖRPERLICHE URSACHE - TROTZDEM LEIDEN SIE SCHMERZEN

Wenn für wiederkehrende oder chronische Schmerzen keine körperlichen Ursachen gefunden werden, ist das für Betroffene sehr belastend. Sie bekommen das Gefühl, dass mit ihrer Körperwahrnehmung etwas nicht stimmt. Dabei sind solche Beschwerden keineswegs eingebildet. Denn Körper und Seele bilden eine Einheit. So kann es sein, dass Stress, Ängste oder andere seelische Belastungen Auslöser für die Schmerzen sind.

Mögliche körperliche Symptome seelischer Ursachen

- Kopfschmerzen / Migräne
- Rücken-, Nacken- oder Schulterschmerzen
- Schlafstörungen
- Verdauungsbeschwerden
- Ohrgeräusche (z.B. Tinnitus)
- Schwindelgefühle
- Herzrasen
- Und vieles mehr....

Über die Seele dem Körper helfen

In der Fachpraxis für ganzheitliche Therapie in Kehrsatz verbindet Franco Polesana physiotherapeutische Techniken mit dem bio-psycho-sozialen Modell. Das bedeutet, Sie erfahren eine ganzheitliche Angehensweise, welche den Körper, die Psyche sowie das soziale Umfeld miteinbezieht. Durch eine Kombination aus mentaler und körperorientierter Arbeit können sich seelische Blockaden lösen, was sich lindernd oder eliminierend auf die dadurch verursachten Symptome auswirkt.

Gehören Sie zu den Betroffenen, vereinbaren Sie einen Termin. Wir sind gerne für Sie da. Wirksam, diskret und empathisch.

Unsere ganzheitlichen Angebote und Wege zu einer besseren Gesundheit:
FOI®- Haptonomie – Physiotherapie – Entspannungstechniken – Coaching

Nähere Informationen über die Angebote: www.physio-polesana.ch

Sie können NEU auch Online Ihre Termine buchen!

FRANCO POLESANA

Bernstrasse 65A | 3122 Kehrsatz | Telefon 031 961 90 60

franco@physio-polesana.ch | www.physio-polesana.ch

BEITRAGSPFLICHT FÜR NICHTERWERBSTÄTIGE UND SELBSTÄNDIGERWERBENDE

Nichterwerbstätige

In der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Invalidenversicherung (IV) und Erwerbsersatzordnung (EO) gelten Personen als Nichterwerbstätige, die kein oder nur ein geringes Einkommen erzielen, namentlich:

- vorzeitig Pensionierte,
- IV-Rentenbezüger/innen,
- Empfängerinnen und Empfänger von Krankentaggeldern,
- Studierende,
- „Weltenbummler“,
- ausgesteuerte Arbeitslose,
- Geschiedene,
- Verwitwete,
- Ehegatten von Pensionierten, die nicht im AHV-Rentenalter sind,
- Ehegatten von im Ausland erwerbstätigen Ehepartnern.

Unter gewissen Voraussetzungen gelten auch Personen als Nichterwerbstätige, die nicht voll und auf Dauer erwerbstätig sind (Teilzeitbeschäftigte).

Verheiratete Alleinverdiener:

Bruttolohn weniger als Fr. 9402.–

Ledige:

Bruttolohn weniger als Fr. 4701.–

Nichterwerbstätige entrichten Beiträge an die AHV/IV/EO ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahrs bis zum Erreichen des ordentlichen AHV-Alters (Frauen 64, Männer 65).

Selbständigerwerbende

In der AHV/IV/EO gelten Frauen und Männer als selbständigerwerbend, wenn sie

- unter eigenem Namen und auf eigene Rechnung arbeiten, indem sie z. B. nach aussen mit eigenem Firmennamen auftreten, und
- in unabhängiger Stellung und auf ihr wirtschaftliches Risiko tätig sind, indem sie z. B. Investitionen tätigen, Personal beschäftigen, ihre Betriebsorganisation frei wählen und für mehrere Auftraggeber tätig sind.

Ob eine versicherte Person im Sinn der AHV selbständigerwerbend ist, beurteilt die Ausgleichskasse im Einzelfall für jedes Entgelt separat. Es ist deshalb nicht ausgeschlossen, dass die gleiche Person für eine Tätigkeit als unselbständig, für eine andere als selbständigerwerbend beurteilt wird. Massgebend für die Beurteilung der Ausgleichskasse sind die effektiven wirtschaftlichen Gegebenheiten, nicht die vertraglichen Verhältnisse. Selbständigerwerbende entrichten Beiträge an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), an die Invalidenversicherung (IV), an die Familienausgleichskasse, der sie angeschlossen sind

und an die Erwerbsersatzordnung (EO) ab dem 1. Januar nach Vollendung des 17. Altersjahrs. Sie sind dagegen nicht versichert gegen Arbeitslosigkeit und Unfall. Zudem fallen sie nicht unter das Obligatorium der beruflichen Vorsorge (BVG).

Anmeldeformulare und die Merkblätter 2.03 über die Beitragspflicht von Nichterwerbstätigen, 2.02 über Selbständigerwerbende können im Internet unter www.akbern.ch in der Rubrik AHV/IV/EO/ALV/FAK/FL-Beiträge eingesehen werden oder sind bei den AHV-Zweigstellen erhältlich (E-Mail finanzen@kehrsatz.ch).

Gemeindeverwaltung Kehrsatz
AHV-ZWEIGSTELLE

FREIWILLIGENARBEIT

Haben Sie ab und zu oder auch regelmässig Zeit, sich für einen Einsatz zur Verfügung zu stellen, melde ich mich sehr gerne bei Ihnen!

Die Möglichkeiten für Freiwilligenarbeit sind vielfältig, hier einige Beispiele:

- Haben Sie berufliche Kontakte und Erfahrungen, die Jugendlichen bei der Lehrstellensuche hilfreich sein können?
- Möchten Sie ältere Personen besu-

chen oder bei kleinen alltäglichen Tätigkeiten Unterstützung anbieten?

- Würden Sie gerne Kinder/Jugendliche beim Lernen unterstützen oder Vorschulkindern vorlesen?
- Sind Sie bereit, Familien mit Migrationshintergrund beim Sich-zurecht-Finden in der Schweiz, Ausfüllen von Formularen oder bei der Wohnungssuche zu unterstützen?
- Brauchen Sie selber Unterstützung oder sind nicht mehr mobil und freuen sich über einen Besuch?.

ANMELDEFORMULAR

Name / Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Ich möchte meine Möglichkeiten für freiwillige Einsätze besprechen.

Ich wünsche Unterstützung durch andere.

Bitte ausfüllen und retournieren an Gemeindeverwaltung Kehrsatz
Christine Lindo, Zimmerwaldstrasse 6, Postfach, 3122 Kehrsatz
christine.lindo@kehrsatz.ch, 031 960 00 02

Ihr Partner für Haushaltgeräte.
Vor-Ort-Service und Verkauf.



FRIGISERVICE

HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

Frigi-Service AG | Belpstrasse 24
3122 Kehrsatz | www.frigi-service.ch

SAVAC
SKI+VELO-CENTER



DEIN VELO- EXPERTE IN DEINER NÄHE!

Mountainbikes, E-Bikes,
Rennvelos, Citybikes,
Kindervelos, Bekleidung
& Zubehör.

Grosse Auswahl, für jeden
Einsatzbereich, für jedes Budget.

UNSERE MARKEN:
SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler,
BiXS, Rondo, Bulls, Orbea und
MTB Cycletech.

www.ski-velo-center.ch
Niederwangen | Bern | Belp | Ittigen

Wir machen Sie mobil!

- Schnellladestation für Elektrofahrzeuge in Worb SBB
- 100% Solarstrom aus der Region



AGROLA Elektromobilitäts-App

Die neue AGROLA App ist Ihr Schlüssel
zu über 55'000 Elektro-Ladestationen in der
ganzen Schweiz und Europa.

Landi
A A R E
Genossenschaft

AGROLA

LANDI Aare Genossenschaft
Rubigenstrasse 82, 3076 Worb
058 476 58 58

Wir pflegen: immer, überall, alle.

Ihre SPITEX BERN: 031 388 50 50

Online-Anmeldung: www.opanspitex.ch

SPITEX Genossenschaft Bern
Salvisbergstrasse 6
Postfach 670 3000 Bern 31
info@spitex-bern.ch
www.spitex-bern.ch

Überall für alle
SPITEX
Bern

**BIBLIOTHEKEN
KEHRSATZ**

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	18.00–20.00 Uhr
Mittwoch	9.00–11.00 Uhr
Donnerstag	14.30–16.30 Uhr

NEUE BÜCHER
BELLETRISTIK

Achenbach, Cornelia	Darüber reden wir später, Roman
Ammirati, Luca	Das Lächeln einer Sommernacht, Roman
Andina, Fabio	Tage mit Felice, Roman
Apekina, Katya	Je tiefer das Wasser, Roman
Archer, Jeffrey	Die Wege der Macht, Roman
Baker, Chandler	Whisper Network, Roman
Bayard, Inès	Scham, Roman
Bray, Carys	Das Zimmer der verlorenen Träume, Roman
Breznik, Melitta	Mutter: Chronik eines Abschieds
Buslau, Oliver	Feuer im Elysium, Kriminalroman
Camenisch, Arno	Goldene Jahre
Camilleri, Andrea	Das Bild der Pyramide, Roman
Camilleri, Andrea	Kilometer 123, Kriminalroman
Cedrina, Alexandra	Die Galerie am Potsdamer Platz, Roman
Clark, Mary Higgins	Denn du gehörst mir, Thriller
Colombani, Laetitia	Das Haus der Frauen, Roman
Durst-Benning, Petra	Die Welt von morgen, Roman
Galdino, Diego	Der letzte Kaffee am Abend, Roman
Grimes, Martha	Inspektor Jury und die Tote am Strand
Grisham, John	Die Wächter, Roman
Gunnis, Emily	Die verlorene Frau, Roman
Haruf, Kent	Kostbare Tage, Roman
Hohler, Franz	Fahrplanmässiger Aufenthalt
Jarawan, Pierre	Ein Lied für die Vermissten, Roman
Kim, Angie	Miracle Creek, Roman
Läckberg, Camilla	No mercy, Rache ist weiblich. Roman
Ledermann, P. D.	Ärzte auf Abwegen, Roman
Leon, Donna	Geheime Quellen, Commissario Brunettis 29. Fall, Roman
Locke, G. S.	Neon - Er tötet dich, Thriller
Martin, Noah	Raffael, das Lächeln der Madonna, historischer Roman
Nesser, Håkan	Der Choreograph
Picoult, Jodi	Der Funke des Lebens, Roman
Reichs, Kathy	Das Gesicht des Bösen, Roman
Richard, Livia Anne	Anna der Indianer, Roman
Riebe, Brigitte	Tage der Hoffnung, Roman
Röthlisberger, Thomas	Das Licht hinter den Bergen, Roman
Russo, Richard	Jenseits der Erwartungen, Roman
Schmitt, Éric-Emmanuel 1960-	Felix und die Quelle des Lebens, Roman
Schneider, Hansjörg	Hunkeler in der Wildnis, der zehnte Fall, Roman
Seiler, Lutz	Stern 111, Roman
Simson, Graeme C.	Das Rosie-Resultat, Roman
Stauffer, Stef	Bluescht, Roman
Strout, Elizabeth	Die langen Abende, Roman
Thiele, Markus	Echo des Schweigens, Roman
Walker, Martin	Connaisseur, der 12. Fall für Bruno, Chef de police
Zweimüller, Josef	Grün, Roman

SACHBÜCHER

Bachmann, Philipp	Wanderungen zu den attraktivsten Fussgängerbrücken der Schweiz
Beste, Béa	Gemeinsam schlau statt einsam büffeln
Clear, James	Die 1% Methode, minimale Veränderung, maximale Wirkung
Gassner, Manuela P.	Taschen machen statt Plastiksachen
Haberlmalz, Christiane	Anstiftung zum gärtnerischen Ungehorsam
Heepen, Günther H.	Natürliche Virenkiller, mit der Hilfe der Natur
Hees, Martina	Trick 17, Handarbeiten, 222 geniale Lifehacks
Hurston, Zora Neale	Barracoon, die Geschichte des letzten amerikanischen Sklaven
Iburg, Anne	Ist das noch gut oder muss das weg?

Juul, Jesper

Kieling, Andreas
Maturi, Mehdi
Niemann, Peter
Prinz-Korte, Edelgard
Raggen, Henrike

Riedl, Matthias
Riedl, Matthias
Rütter, Martin
Schmolz, Michael
Simeoni, Sabine
Wallert, Marc
Westenhöfer, Armin
Westmacott-Brown, N.
Wünsche, Petra

Respekt, Vertrauen & Liebe,
was Kinder von uns brauchen
Kielings kleine Waldschule, vom Leben in der Natur
In den Iran. Zu Fuss. Ohne Pass.
Die Anti-Entzündungs-Strategie
7 Tage, 7 Teller, die schnelle Woche. Köstlich kochen.
Family for Future,
das grosse Umweltbuch für die ganze Familie
Das Kochbuch der ersten 1000 Tage
Die Macht der ersten 1000 Tage
Hundesenioniern mit Martin Rütter
Die siehst du!, die Vögel um dich herum
Mit der Natur verbunden
Stark durch Krisen
Camping & Outdoor
Atemtherapie, richtig atmen – besser leben
Einfach nachhaltig nähren

Liebe Leserinnen und Leser,

während der Herbstferien vom 21. 9. 2020 bis einschliesslich 13. 10. 2020 ist die Bibliothek montags von 18.00–20.00 Uhr für Sie geöffnet.

Ihr Bibliotheksteam



SCHULEN

ELTERNBEFRAGUNG 2020

In der Elternbefragung vom Juni 2020 wurde die Zufriedenheit zur Kommunikation und Zusammenarbeit zwischen Schule und Eltern erfragt. Mit dem Interesse, welche Kommunikationskanäle die Eltern in Kehrsatz bevorzugt verwenden.

43,6% der Eltern haben an der Umfrage teilgenommen – herzlichen Dank für Ihr Feedback. Die Ergebnisse der Umfrage wurden auf Ebene Schulleitung ausgewertet und daraus Massnahmen ins Schulprogramm aufgenommen. Erfreulicherweise wurde von der Mehrheit der Eltern die Kommunikation der Schule, der Lehrpersonen und der Schul-

leitung als sehr gut eingeschätzt. Alle Fragen in diesem Bereich erzielten einen Wert von über 3,5 (4 ist der höchste Wert).

- In allen Zyklen sind die Lehrpersonen gut erreichbar und geben rasch Antwort. Es ist den Eltern klar, an wen sie sich bei Fragen wenden können.
- Die Schulleitung hat ausreichend über die Organisation des Fernunterrichtes informiert.
- Die Zufriedenheit über den Informationsfluss zu wichtigen Angelegenheiten, Terminen und Veranstaltungen ist grundsätzlich gut.

Entwicklungspotenzial

- Die Schulhomepage wird von den Eltern sehr wenig als Informationsplattform genutzt.
- Bei den Fragen über die Zufriedenheit des Informationsflusses zu Lernzielen und Lernstand fielen die Rückmeldungen je nach Zyklus sehr verschieden aus. Mit der Einführung des Lehrplans 21 haben die Eltern weniger Einblick in das Lernen ihrer Kinder, weil laut Lehrplan viel weniger Arbeiten als Hausaufgaben mit nach Hause kommen. Die Erhöhung der Anzahl Lektionen im Präsenzunterricht hat zur Folge, dass grundsätzlich alle Lernziele in der Unterrichtszeit erreicht werden sollen. Je jünger die Kinder sind, desto höher ist die Zufriedenheit über den Informationsstand zum Lernen in der Schule, da die Kinder auch noch mehr nach Hause bringen oder mehr erzählen als in der Oberstufe.
- Es sind Fragen im Zusammenhang mit der Rolle des Elternforums und den Elternchats aufgetaucht. Diese nehmen wir in der AG Elternforum auf und werden die Aufgaben klären und transparent machen.

Kommunikationsmittel

In der Befragung haben wir ausserdem die Nutzung der verschiedenen Kommunikationsmittel erfragt.

Die Tabelle zeigt auf, welche Kommunikationsmittel bevorzugt von den Eltern verwendet werden:

WhatsApp ist mit Abstand das beliebteste Kommunikationsmittel für schnelle Infos. Ausserdem beliebt sind Infos per E-Mail oder per Telefongespräch.

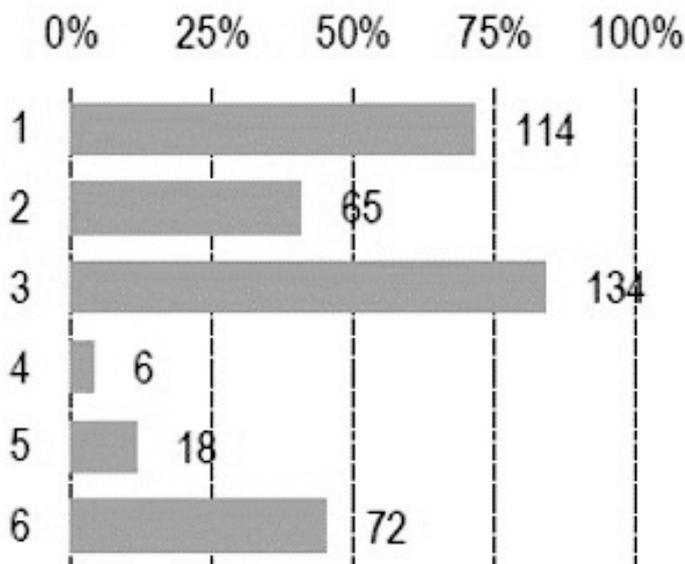
Fazit und Ausblick

Aufgrund der Elternumfrage zur Kommunikation und Zusammenarbeit setzen wir den Bereich schnelle Kommunikation und Schulhomepage ins Zentrum unserer Aufmerksamkeit.

Wir definieren Massnahmen, damit Informationen über den Lernstand der Schülerinnen und Schüler und die Inhalte des Unterrichts regelmässiger zu den Eltern gelangen und so ein Einblick in die Arbeit im Unterricht gewährleistet werden kann.

Schulleitungen der Primar- und Oberstufe Kehrsatz

Kommunikation: Eltern bevorzugen Whatsapp und E-mail



1	E-Mail	71%
2	SMS	41%
3	WhatsApp	84%
4	Signal	4%
5	Helloclass	11%
6	Telefonat	45%

Sprachspielgruppe Kehrsatz

IST DEUTSCH NICHT IHRE MUTTERSPRACHE? MÖCHTEN SIE IHR KIND GUT AUF DEN KINDERGARTEN UND DIE SCHULE VORBEREITEN?

Am Dienstag- und Mittwochmorgen findet für fremdsprachige Kinder eine Sprachspielgruppe statt. Dieser Spielgruppenmorgen ist besonders auf die Sprachförderung und die Integration fremdsprachiger Kinder ausgerichtet. Beim Spielen, Basteln sowie mit Hilfe von leichteren Sprachübungen in der Gruppe erhalten die Kinder die Gelegenheit, sich mit der deutschen Sprache vertraut zu machen – eine wichtige Vorbereitung für den späteren Kindergarten- und Schulalltag.

Wann:	Dienstag- und/oder Mittwochmorgen 9.15 bis 11.45 Uhr
Wo:	Schulanlage Selhofen, neben der Oberstufen-Turnhalle
Leitung:	Fränzi Lienhard
Kosten:	Fr. 17.– pro Morgen plus Fr. 50.– Semestergebühr (für Spiel- und Bastelmaterial)
Kontakt:	079 388 76 31, franziska.lienhard@gmx.ch

www.sprachspielgruppe-kehrsatz.jimdosite.com

MUKI Turnen 2020/21



Ins MUKI Turnen kommen Vorschulkinder mit einer erwachsenen Begleitperson. Zusammen werden wir uns bewegen, rennen, spielen, lachen und die Geräte der Turnhalle kennen lernen. Bewegung unterstützt die Gesamtentwicklung des Kindes positiv.

Datum: Immer am Montag zwischen Herbst- und Frühlingsferien
Zeit: 1. Gruppe: 9.00 – 9.50 Uhr
 2. Gruppe: 10.00 – 10.50 Uhr
Ort: Doppel-Turnhalle Selhofen Kehrsatz
Alter: Kinder von 2,5 bis 4 Jahren in aktiver Begleitung eines Erwachsenen

Leitung/ Anmeldung: Käthi Schwyer
 Telefon: 031 961 51 03 / 078 812 54 25
 Mail: kaethi@schwyer.ch

MUKI Turnen

Start: Mo 12. Oktober 2020
Zeit: 1. Gruppe: 9.00 - 9.50
 2. Gruppe: 10.00-10.15
Ort: Doppel-Turnhalle Selhofen Kehrsatz



Sonntag, 25. Oktober 2020 18:00
Oekumenisches Zentrum Kehrsatz



THOMAS DÜRST TRIO

Sibyl Hofstetter - Gesang
Lea Gasser - Akkordeon
Thomas Dürst - Kontrabass

www.kulturkehrsatz.ch Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-

KulturKehrsatz dankt seinen Sponsoren:

ANGEBOT

OFFENE TÜREN

Samstag, 24.10., und Samstag, 31.10.2020, 10–12 Uhr in Belp und Uetendorf.

Mit einem an die Pandemie-Situation angepassten Programm möchten wir Interessierten ermöglichen, unser Angebot live zu erleben. Den Ablauf entnehmen Sie den Informationen auf unserer Website.

Singit!

*unser neues Angebot im Bereich Stimm-
bildung, Kreativitätsentfaltung, Tanz und
Persönlichkeitsentwicklung*

Im August konnte unter der Leitung von Andrea Daniela Germ unser neues Singangebot für Kinder ab 8 Jahren starten. Das vielseitige Konzept, das die erfahrene Chorleiterin ausgearbeitet hat, sieht eine ganzheitliche Ausbildung vor, in der es singend, tanzend und gestaltend da-



MUSIKSCHULE
Region
GÜRBETAL

rum geht, in der persönlichen Entwicklung weiterzukommen und einen eigenen musikalischen Ausdruck zu finden. Das Angebot wird in zwei Gruppen (in Belp und Uetendorf) geführt, welche sich für Auftritte dann zusammenschliessen. Wenn Sie und Ihr(e) Kind(er) am Angebot interessiert sind, erteilen wir gerne Auskünfte zu Schnuppermöglichkeiten. Es gibt noch ein paar freie Plätze – gerne bieten wir einen flexiblen Einstieg bis zu den Herbstferien an. Unverbindliches Schnuppern ist nach Voranmeldung jederzeit möglich!

Die Lehrperson Andrea Daniela Germ (www.andrea.daniela.com) hat in den letzten fünfundzwanzig Jahren eine

Schaffensweise entwickelt, welche die Kinder in ihrer Ganzheit fördert und ihnen wichtige und hilfreiche Werkzeuge im Umgang mit ihrer Stimme und ihrem Körper als Instrument vermittelt.

Wer: Kinder ab 8 Jahren in Gruppen
Wann: montags, von 16.30 bis 18 Uhr
Wo: Belp, Aula Neumatt
Wann: dienstags, von 15.30 bis 17 Uhr
Wo: Kirchgemeindehaus Uetendorf-Allmend
Preis: Fr. 200.–/Semester/Schüler/in
Weitere Informationen finden Sie unter www.ms-guerbetal.ch

Eltern-Kind-Musik

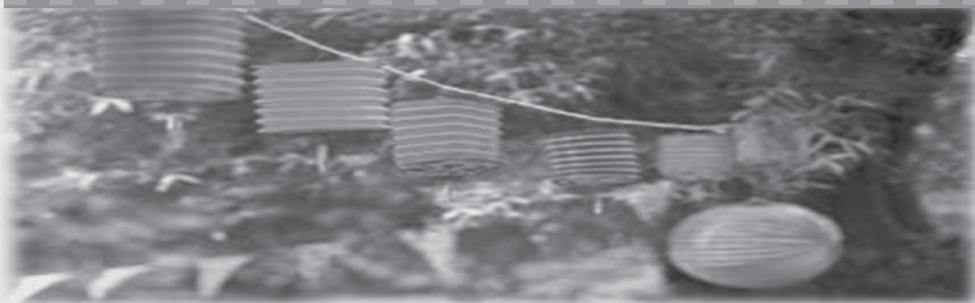
Musik&Bewegung

In unseren Gruppenangeboten für die jüngeren Kinder mit und ohne Begleitung gibt es noch freie Plätze!

Beachten Sie bitte die Kursausschreibungen auf unserer Website.

SPIELBISTRO

ZOBO



Spielen, verweilen, gemütlich einen Kaffee oder Tee trinken und einfach zusammen sein

Es gibt immer ein feines Z`vieri

Wir laden euch alle herzlich ein, beim Spielbistro am Waldrand im Hängelenquartier mit zu machen

Ab dem 12. August 14.00h–17.30h

Jeden Mittwoch Nachmittag





Perrot Haustechnik GmbH

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60
perrot.haus@bluewin.ch

Sanitär • Heizung • Spenglerei

Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungsanlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten - Renovationen

www.kaiser-holzbau.ch

Kirchackerweg 31 A
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88

Fax: 031 964 10 86

Natel : 079 235 25 74

...für
massgeschneiderte
Hörsysteme



ds'Ohrwürmli meint:

...individuell
für Sie, kosmetisch
überzeugend und technisch
zuverlässig!

SCHNEIDER HÖRBERATUNG

beim Bahnhof Bern
Schauplatzgasse 27

Herr René Schneider
Akustiker seit 30 Jahren, erteilt
gerne Auskunft unter 031 312 22 55



24. sept.
int. danke-
schöntag

wir sagen
Danke
für Ihre Treue

ein riesengrosses dankeschön an die besten kunden der welt!
die wunderbare unterstützung & kundentreue, die wir während des lock-
downs von ihnen erfahren durften, hat uns ganz ausserordentlich gefreut.

augen auf am 24. sept.:
etliche „merciblüemli“ verteilt im ganzen dorf warten darauf,
von ihnen gefunden & mitgenommen zu werden...

blumen mauer ag flugplatzstrasse 40 3122 kehrsatz 031 961 31 37 www.blumenmaurer.ch



**Ich bin für Sie da
in Kehrsatz.**

Patrick Baumeler, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 031 818 44 67, patrick.baumeler@mobiliar.ch

Generalagentur Belp
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
T 031 818 44 44
belp@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

schöne Fenster, schöne Türen, schöner wohnen!

EGGER
Isolierbau GmbH

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

Fenster
Türen
Fensterläden
Rolläden

Lamellenstoren
Reparaturen
Service



Abfallzentrum
Belp / Riggisberg

Zaugg
Belp AG

Tel. 031 818 38 38



UMWELTGRUPPE

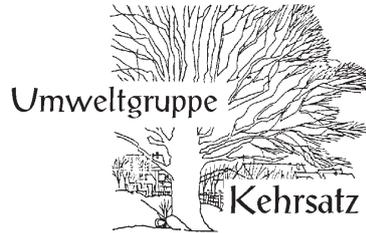
HELFFEN SIE BITTE MIT!

Die Umweltgruppe Kehrsatz setzt sich gegen die Ausbreitung invasiver Neophyten ein. Goldrute, Sommerflieder, Springkraut, Riesenkerbel, Knöterich, Ambrosia und Berufskraut gehören zu den invasiven Neophyten.

Mitglieder der UWG jäten jedes Jahr im Auftrag des Kantons an mehreren Tagen den ganzen Selhofen Zopfen durch. Dadurch gelingt es die Artenvielfalt einheimischer Pflanzen zu erhalten und zu fördern. Schweizer Alant, ein sehr seltenen, als gefährdet eingestufte Pflanze, gedeiht im Zopfen wunderschön. Würde man die Goldruten nicht bekämpfen, wäre diese Art verschwunden.

Wer invasive Neophyten im Garten beherbergt sollte diese jetzt schneiden. Es bringt ja nichts, wenn immer wieder Samen aus den Gärten ins Naturschutzgebiet einfliegen und uns von neuem viel Arbeit machen.

Die abgeschnittenen Blüten- und Samenstände müssen via Hauskehricht entsorgt werden und sollten auf keinen Fall



kompostiert werden, da die Samen lange keimfähig bleiben. Noch besser wäre es solche Pflanzen vollständig aus dem Garten zu entfernen.

Weiterführende Informationen findet man im Internet unter https://www.vvol.be.ch/vol/de/index/natur/naturfoerderung/tiere_pflanzen/unerwuenschte_arten.html.

Melden Sie uns bitte Standorte von Knöterich, Sommerflieder, Riesenkerbel und Springkraut, wenn Sie diese in der Natur antreffen. Wir können dann unsere Landschaftseinsätze gezielt planen.

Nicht nur der Schweizer Alant ist eine Spezialität auf Kehrsater Boden. Wir haben auch sehr seltene Insekten am Gurten. Hier befindet sich einer von zwei bekannten Standorten des kleinen Glühwürmchens im Kanton Bern! Im Juni und Juli führten wir mehrere Exkursionen durch. Die Teilnehmer waren jedes Mal vom magischen Licht dieser Leuchtkäfer verzaubert. Das kleine Glühwürmchen fühlt sich dort wohl und wird seit diesem Jahr gezielt gefördert. An dieser Stelle ein riesiges Dankeschön an alle Chäsitzer Landwirte für ihre Unterstützung und die gute Zusammenarbeit seit vielen Jahren! Sie haben immer ein offenes Ohr für unsere Anliegen.

Nächster Anlass: Am Samstag, 5. September besuchen wir die Wildstation in Landshut bei Utzenstorf. Hier werden kranke, verwaiste und verletzte einheimische Wildtiere gepflegt mit dem Ziel sie wieder auszuwildern.

Katharina Bieri

Präsidentin Umweltgruppe Kehrsatz.





KIRCHEN

ÖKUMENISCHER GE- MEINDENACHMITTAG

**Anstelle der auf 2021 verschobenen
Seniorenferien gibt es folgende
Angebote:**

Seniorenkino im Öki-Saal mit Glace
*Dienstag, 15. September, um 15 Uhr
im Öki-Saal*

**Lottonachmittag im Öki-Saal mit ei-
nem feinen Zvieri serviert vom Frauen-
verein.**
*Mittwoch, 16. September, um 15 Uhr
im Öki-Saal*

Die Platzzahl ist beschränkt, daher bit-
ten wir um eine Anmeldung für beide
Nachmittage bis zum 11. September an
Pfrn. Natalie Aebischer Tel. 031 960 29 25
oder per Mail an die Adresse
natalie.aebischer@oeki.ch.

*Mittwoch, 21. Oktober 2020, 14 Uhr
im Öki-Saal*
Stefan Küttel, kath Pfarreiseelsorger,
singt zusammen mit Ihnen mehr und
weniger bekannte Volkslieder, begleitet
von Dominik Nanzer am Klavier. Zwi-
schen den einzelnen Gesangsblöcken er-
zählt er Geschichten und Anekdoten aus
seiner Gersauer Heimat.

Anschliessend gibt es ein feines Zvieri
vom Team des Frauenvereins.

**Gemeindenachmittage sind nicht auf
ein bestimmtes Alter beschränkt. Sie
stehen Damen und Herren jeglichen Al-
ters offen. Wenn Sie etwas interessiert,
kommen Sie doch ungeniert vorbei!**

Wer nicht gut zu Fuss kommen kann,
melde sich bitte im Sekretariat des Öku-
menischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29.

SENIOREN-SOUPERIA

*Freitag, 25. September sowie 30. Oktober
2020, um 12 Uhr im Öki-Saal.*

Alle in Kehrsatz wohnhaften Seniorin-
nen und Senioren sind herzlich dazu ein-
geladen. Eine Anmeldung bis am Don-
nerstag, 24. September, bzw., Mittwoch,
28. Oktober 2020, ist erwünscht beim Se-
kretariat des Ökumenischen Zentrums,
Tel. 031 960 29 29 von 8.30 bis 11.30 Uhr.

KAFI-TREFF (IM SAAL)

Mittwoch, 9. September und 14. Oktober
2020, von 14.30 bis 16.30 Uhr im Öki-Saal

Pfrn. Natalie Aebischer und Rahel Kauer
begrüssen Sie zu unserem gemütlichen
Kaffeetreff im Öki. Der Erlös vom Ver-
kauf von Kaffee und Kuchen kommt in
diesem Jahr Kindern in Haiti zugute, die
gerne zur Schule gehen möchten. Wir
freuen uns auf Ihren Besuch.

FIIRE MIT DE CHLIINE

Ökumenische Gottesdienste
Für 0- bis 5-jährige Kinder mit ihren Fa-
milien und Freunden



Wo? In der Andreas-Kirche im Ökumeni-
schen Zentrum Kehrsatz
Wann genau? 24. Oktober 2020,
9 bis ca. 9.30 Uhr,
anschliessend bleibt Zeit für ein Znüni
und Gespräche
Wir freuen uns auf euch!
Lucy, Cécile Marro, Yvonne Habegger
Marthaler
Weitere Informationen: 031 960 29 29



Ökumenischer Schöpfungsgottesdienst mit der Jodlermessgruppe Bern



Sonntag, 6. September 2020, 10.00 Uhr

Auf der Wiese beim Öki Kehrsatz (bei trockenem Wetter),
oder in der Andreaskirche (Regen).

Im Anschluss Apéro, offeriert durch den Pfarreirat

Herzlich laden ein

Ref. Kirchgemeinde Kehrsatz
Kath. Pfarrei St. Michael Wabern-Kehrsatz
Pfarreirat Kehrsatz

VEREINE

**TURNVEREIN
KEHRSATZ** 

ERFOLGREICHE CHÄSITZER AM SCHNELLSTEN MITTELLÄNDER

Am Sonntag, 16. August, wurde der wegen Corona verschobene Wettkampf im Neufeld-Stadion nachgeholt. Mit dabei waren auch 14 Kinder und Jugendliche von der Leichtathletikgruppe des TV Kehrsatz. Der Wettkampf fand für einmal wegen Corona ohne Zuschauer statt. Eine herausragende Leistung gelang Lasse Sonnenschein: Er stand als Dritter im Sprint und Sieger über 1000 m zweimal auf dem Podest. Weitere Podestplätze gab es über 1000 m. Rang 1: Anja Salzmänn, Roman Salzmänn. Rang 2: Simona Salzmänn. Rang 3: Linn Haine, Nino Schaller.

Resultate:

Jahrgang 2006:

Severin Anliker, 80 m Rang 5, 1000 m Rang 9

2008:

Raul Maklari, 60 m Rang 7, 1000 m Rang 2

Elin Kubli, 60 m Rang 18

2009:

Linn Haine, 60 m Rang 10, 1000 m Rang 3

Nino Schaller, 60 m Rang 8, 1000 m Rang 3

2010:

Hanna Kubli, 60 m Rang 20, 1000 m Rang 4

Gianna Rossi, 60 m Rang 22

Lasse Sonnenschein, 60 m Rang 3, 1000 m Rang 1

Noe Pittino, 60 m Rang 15, 1000 m Rang 9

Zai Schmid, 60 m Rang 17, 1000 m Rang 10

2011:

Lara Salzmänn, 50 m Rang 15, 1000 m Rang 8

2013:

Anja Salzmänn, 50 m Rang 7, 1000 m Rang 1

Simona Salzmänn, 50 m Rang 1, 1000 m Rang 2

Roman Salzmänn, 50 m Rang 6, 1000 m Rang 1



Erfolgreiche Chäsitzer LA-Kids



WOHNBAU . GEWERBEBAU . UMBAUTEN . SANIERUNGEN

www.billbaut.ch

BAUEN IST UNSER DING. SEIT MEHR ALS 85 JAHREN.

In unserer langen Firmengeschichte durften wir das Berner Stadtbild mit privaten und öffentlichen Bauten mitprägen. Namhafte Firmen und Investoren vertrauen in die Erfahrung und das Know-how des Traditionsunternehmens A. Bill AG. Ob Kleinauftrag oder Grossprojekt, unsere Fachleute für alles rund um den Bau und die Sanierung – auch von Asbest-Objekten – nehmen sich für Ihr Vorhaben persönlich Zeit. Setzen auch Sie auf Qualität und Nachhaltigkeit? Auf uns können Sie bauen. Rufen Sie einfach an: 031 960 15 15.

A. Bill AG . Seftigenstrasse 315 . CH-3084 Wabern BE

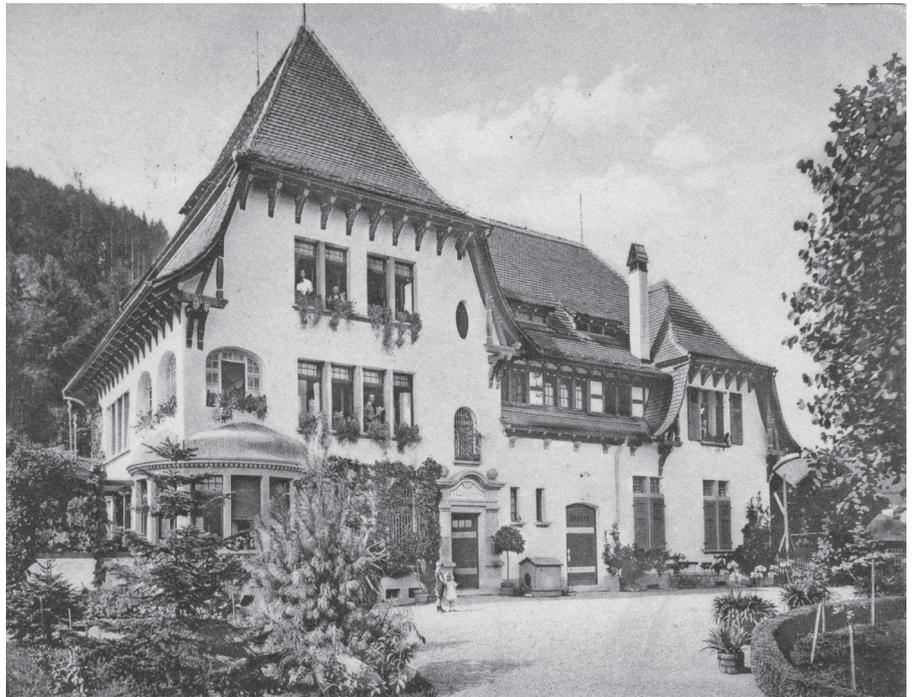
bill baut

DIVERSES

ALTES CHÄSITZ

Der Waldhof Chäsitz ist ein denkmalgeschütztes Gebäude und bietet heute neben Wohnraum verschiedenen Chäsitzer Gewerbebetrieben einen Standort. Seit 1998 ist die gleichnamige Waldhofmattzenfabrik ansässig. Daneben haben Egger Isolierbau, Frigi-Service und die Kulturarena dort ihren Firmensitz.

Haben Sie auch noch alte Bilder und Fotos, Karten oder Dokumente von Kehrsatz, die Sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und archivieren möchten? Dann melden Sie sich doch bitte auf chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch oder 079 352 88 37. Wir publizieren die schönsten Bilder auf www.facebook.com/kehrsatz, www.chaesitzer.ch oder im Chäsitzer.



LUDOTHEK BELP

40% auf Gesellschaftsspiele im September

sp. Wir freuen uns sehr, dass uns seit der Wiedereröffnung im Mai viele Stamm- und auch viele neue Kunden besuchen. Ausleihen ist gerade in schwierigen Zeiten eine gute Möglichkeit, den Konsum etwas einzuschränken. Selbstverständlich halten wir uns an die Vorgaben des BAG.

Mit Hilfe unserer Website können Sie sich falls gewünscht optimal auf Ihren Besuch vorbereiten. Sie finden dort nicht nur Fotos von sämtlichen Spielen und Spielsachen, Sie sehen auch, was gerade verfügbar ist und was nicht, und Sie können die gewünschten Spiele direkt reservieren. Auch haben wir verschiedene Listen wie z. B. die Förderliste oder die Gruppenspieleliste aufgeschaltet, die Ihnen bei der Auswahl helfen. Werfen Sie einen Blick hinein: www.ludothek-belp.ch

Natürlich haben wir auch unser Jubiläumsprogramm wieder aufgenommen. Im September erhalten Sie 40% Rabatt auf den Ausleihepreis aller Gesell-



schaftsspiele. Gerade vor den Herbstferien lohnt es sich, bei uns vorbei zu schauen. Selbstverständlich dürfen Sie Spiele, die Sie bei uns ausleihen, auch mit in die Ferien nehmen.

Da Ferien, vor allem im Ausland, in diesem Jahr für viele Familien nicht möglich sind, hat die Ludothek in diesem Jahr auch während den Herbstferien ausnahmsweise nicht nur am Freitag,

sondern auch dienstags geöffnet. Dieser Service wurde in den Sommerferien rege genutzt, so dass wir ihn für die Herbstferien gerne wieder anbieten.

Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch! Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag:	9–11 Uhr
Mittwoch:	15–17 Uhr
Freitag:	17–19 Uhr
Samstag:	10–12 Uhr

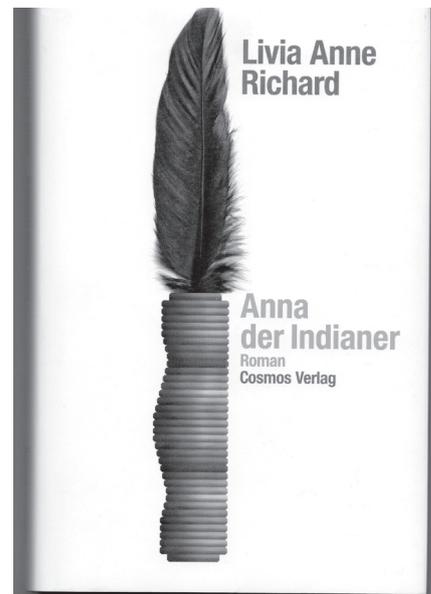
Während den Herbstferien (19. September – 11. Oktober.) jeweils dienstags und freitags.



LIVIA ANNE RICHARD «ANNA, DER INDIANER»

Anna ist die Geschichte eines kleinen Mädchens, das in Chäsitz in einem Buben-Quartier aufwächst. Sie will die gleichen Rollen innehaben wie die Buben, also «Indianer/Winnetou», sein und nicht die Squaw und ihre Ideen nicht dem Klischee «Mädchen» opfern. Dabei wird sie beschützt und ermutigt von Ander, jenem unsichtbaren Begleiter, der bei der Mama nicht am Tisch mitessen darf, wohl aber bei der geliebten Nonna. Und der bei der grössten Mutprobe gegen ihren realen Kindergartenfreund Marc ebenso dabei ist wie bei der «Expedition Dorfbach», die in einem Senkloch endet. Ander, übrigens immer adrett und sauber gekleidet ganz im Gegensatz zu Anna, die nichts so verabscheut wie Spitzen und geblünte Röckchen, wächst mit ihr und begleitet sie in ihr USA-Auslandjahr. Selbst an der Beerdigung ihres am meisten geliebten Menschen steht er hinter ihr.

Anna agiert auch als Teenager zielstrebig: Sie boxt ihre Idee durch, als KV-Stiftin ein Auslandjahr zu absolvieren, obwohl das denen vom Gymnasium vorbehalten sein soll. Sie kämpft sich in Amerika ohne sprachliche Vorkenntnisse durch, wechselt die Gastfamilie, auch noch ein zweites Mal, weil sie sich auf ihr Bauchgefühl verlässt und das Dunkle in der zweiten Gastfamilie «spürt». Ehrlichkeit steht für sie ganz oben. Gegen das «Lügenelend» der Erwachsenen – auch in der eigenen Familie – kämpft sie kompromisslos. Und findet in der dritten Familie jene Freundin, mit der sie alles besprechen kann. Als Leserin begleitet man «Anna» durch ihre Kindergarten- und Teenager-Jahre. Dabei verknüpft Livia Anne Richard geschickt Episoden aus diesen beiden Lebensabschnitten. Da zeigt sich die Theaterautorin und ihr Gespür für Dramatik. Sie führt einen als Chäsitzerin und



Chäsitzer an einige bekannte Dorf-Ecken und zu Dorfgeschichten ein. Wer würde beispielsweise Frau «Eule» nicht wiedererkennen? Oder Frau Meier und die Tiefkühltruhe nicht richtig verorten? Eines muss man aber beachten: Autobiografische Erlebnisse und die Freiheit der Romanschriftstellerin sind bunt gemischt. Und das macht einen weiteren Reiz dieses Romans aus. Lesen Sie selber!



Malerei Hodler AG
Kirchackerweg 31
3122 Kehrsatz

Mehr als eine
Malerei

..... **gipsen, isolieren,
gestalten & tapezieren**

⋮

Besuchen Sie uns unter:
malereihodler.ch

Oder rufen Sie gleich an:
031 961 58 62







mirabelle
eine kindertagesstätte von rundumkinder

Suchen Sie eine kompetente Kinderbetreuung?

Bächtelenweg 1, 3084 Wabern

031 960 12 01, www.rundumkinder.ch

Ihr Partner für alle Versicherungs-
und Vorsorgefragen /

Werner Marti
031 819 52 81
werner.marti@axa.ch

AXA /
Hauptagentur Franco Faricelli
Dorfstrasse 9, 3123 Belp
AXA.ch/belp



«SCHNULZE & SCHNULTZE» – EIN GELUNGENER KONZERTABEND

Am Freitag, 26. Juni 2020, fand auf dem Schulhausplatz des alten Dorfschulhauses ein Konzert der bekannten Schlagerband «Schnulze & Schnultze» statt. Trotz Corona war es dank gutem Wetter und der fröhlichen Besucherschar ein gelungener Abend.

Die Idee fürs Konzert hatte der Chäsitzer Tontechniker Samuel Berger. Er organisierte das Konzert und ist seit 10 Jahren technischer Betreuer von Schnulze & Schnultze. Die Corona-Schutzmassnahmen sahen vor, dass die maximale Besucherzahl von 300 Personen nicht überschritten werden sollte. Deshalb waren an allen drei Zugängen zum Schulhausplatz Zählstationen mit freiwilligen Helfern eingerichtet worden. Dank dem grosszügigen Areal hatten alle Besucher 4 m² Platz und konnten so die geltenden Abstandsregeln einhalten. Bei Publikum und Musikern war deutlich spürbar, dass es in den vergangenen Wochen an Livemusik gefehlt hat. Bei allen war die Vorfreude riesig und die Stimmung hervorragend, die rund 250 Besucher waren durchwegs zufrieden.

Dank Unterstützung der Gemeinde und der helfenden Hände des Hauswarts Dominique Eggenberger sowie der vielen freiwilligen Helfer aus dem Umfeld der Band konnte die spontane Idee des ersten Schnulze-Konzerts nach Corona in Kehrsatz umgesetzt werden. Und dank der grosszügigen Kollekte der Gäste waren zuletzt alle Unkosten gedeckt. Herzlichen Dank! Dieser spezielle Abend wird allen in guter Erinnerung bleiben!

Text: Samuel Berger

Foto: Samuel Berger und Martin Hostettler



Wegen der unsicheren Wettervorhersage wurde für Schnulze & Schnultze eine richtige Bühne aufgestellt



Die Band spielte bis 22 Uhr



Frauke Schnulze hat Freude am Chäsitzer Publikum

A PROPOS FESTIVAL

Mitte August organisierten die fünf Musiker der WG in der Bernstrasse 6 ein Musikfestival.

Die Idee des Festivals ist ein Beitrag an das kulturelle Leben in Kehrsatz zu leisten. Im Garten wurde eine Bühne unter der Pergola aufgebaut, eigenes Bier und Pizza aus dem selbstgebauten Pizzaofen im Garten angeboten.

Am Festival spielten Bands aus Bern, Genf, Lausanne, Zürich und aus verschiedenen welschen Dörfern. Für das Festival, das über 3 Tage ging, hatte sich die WG bei der Gemeinde eine Bewilligung geholt und alle Nachbarn rundherum eingeladen.

Text und Fotos: Gitta Bellmann



BENOREX
CARREISEN | CHARTER BUS



Ihr Partner für:

- Schulreisen
- Lager
- Transfers
- Vereinsreisen
- Firmenevents
- Tages- und Mehrtagesfahrten

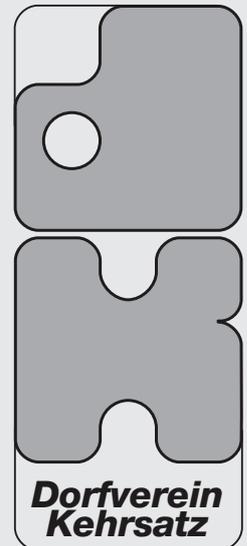
**Wir freuen uns
auf Ihre Anfrage!**

www.benorex.carreisen.ch
info@benorex-carreisen.ch

Hansueli Nyffeler, 079 579 59 09

MEIN VEREIN – DORFVEREIN

**JETZT
MITGLIED
WERDEN**



Mit nur Fr. 20.—pro Jahr hilfst du mit, dass Anlässe wie der Weihnachtsmärit oder die Jassmeisterschaft auch in Zukunft durchgeführt werden können.

Infos: www.dorfvereinkehrsatz.ch

LITERARISCHER SONNTAGMORGEN IM SINGSAAL

Wann: 18. Oktober um 11.15 Uhr

Wo: Singsaal Dorfschulhaus

Weil der Raum im Blumenhof zu wenig Platz für die Corona-bedingten Massnahmen bietet, findet der literarische Sonntagmorgen im Singsaal statt.

Wir bitten die Besucherinnen und Besu-

cher, beim Eintreten und Verlassen des Saals eine Maske zu tragen. Während der Präsentation der Bücher kann die Maske abgelegt werden.

Zudem werden wir Sie bitten, beim Eingang Ihren Namen auf einer Liste zu hinterlassen, damit ein allfällig nötiges Contact Tracing möglich würde.

Auf das gesellige Zusammensitzen nach der Präsentation bei Kaffee und Kuchen müssen wir aus den erwähnten Gründen leider verzichten.

Wir freuen uns, den Anlass trotz erschwerter Umstände durchführen zu können und wir freuen uns auf Sie als interessierte Zuhörerinnen und Zuhörer.
Peter Nyffeler, Markus Keller

LITERARISCHER SONNTAGMORGEN
Margrit Sieber, Carmen Staub, Markus Keller und Peter Nyffeler
diskutieren zum Thema

„Macht des Schicksals“

Die Bücher: Lukas Lindner „Der Letzte meiner Art“,
Dagmar Fohl „Frieda“, Ewald Arenz „Alte Sorten“,
Nicolas Mathieu „Wie später ihre Kinder“

SONNTAG, 18. OKTOBER 2020, 11.15H

SINGSAAL DES DORFSCHULHAUSES in Korb
Eintritt ist frei.

OHNE APÉRO Mission lässt man die Ver...ung in
der Kar...e des Frauenv...hr...skling...



SEPTEMBER

Sa 5.	Führung, UWG
So 6.	Tag der offenen Türen, Lohn
So 6.	Lohnkaffee FV, Schlössli ABGESAGT
So 6.	Jodlermesse, Öki
So 6.	Javier Bezzato, Öki ¹
Mi 9.	FV Reise ABGESAGT
Mi 9.	Kafi-Treff, Öki ²
Do 10.	Seniorentreffen, Bistro Weidli
Fr 11.	Zobo, Hängelen
Fr/Sa 11/12.	Clean-Up-Day, Gemeinde
Sa 12.	Kleidertauschen
Mo 14.	Schiffahrt Thunersee, Seniorenausflug
Di 15.	Seniorenkino, Öki
Mi 16.	Senioren-Lottonachmittag, Öki
Sa 18.	Filmabend, Köniztal
Fr 25.	Senioren-Souperia, Öki

OKTOBER

Do 1.	Seniorenessen, Brunello ³
Mi 7.	Gruyères, Seniorenausflug
Mi 7.	Jasstreff, Öki
Do 8.	Seniorentreffen, Bistro Weidli
Sa 10.	Chäsitzer Herbst Goudi, Selhofen ABGESAGT
Mi 14.	Kafi-Treff, Öki
Fr 16.	Zobo, Zentrum Rössli
So 18.	Literarischer Sonntagmorgen, SINGSAAL

Mi 21. Seniorennachmittag, Öki

Sa 24. Fiire mit de Chliine, Öki

So 25. Thomas Dürst Trio, Öki ¹

Fr 30. Zobo, Hängelen

Fr 30. Senioren-Souperia, Öki

NOVEMBER

Do 5. Seniorenessen, Brunello ³

Fr 6. **Apero-Neu-Pensionierte, Öki**

So 8. Kirchgemeindeversammlung, Öki

Mi 11. Kafi-Treff, Öki ²

Fr 13. Zobo, Zentrum Rössli

So 15. Kammerorchester Neufeld, Öki

Mi 18. Seniorennachmittag, Öki

Mi 18. **Riggisberg, Seniorenausflug**

Do 19. Seniorentreffen, Bistro Weidli

Sa 21. Fiire mit de Chliine, Öki

Di 24. Kehrsatzer Gespräche, Öki

Fr/Sa 28/29. **Wihnachtsmärit, Öki**

Aufgrund der Coronakrise informieren sie sich bitte im Vorfeld ob die Anlässe wirklich stattfinden können. Herzlichen Dank. Die Redaktion.

¹ Infos unter www.kulturkehrsatz.ch

² Anmeldung bei Judith Meister, Tel. 076 449 33 27
frauentreff@dorfvereinkehrsatz.ch

³ Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl.

1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.-; Anmeldung bei A. Vogel,
Tel. 031 961 28 75, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.

INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

IMPRESSUM

Redaktionsadresse: Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24
3122 Kehrsatz, Mail: chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch

Postadresse des Dorfvereins: Dorfverein Kehrsatz,
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

Redaktion und Inserate: Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08
René Walker, Tel. 079 352 88 37

Ausschreibung Kurse: Kati Herrmann
katalin.gergocs@bluwin.ch

Layout/Druck: Druckerei Läderach AG, Bern

ISSN: 1663-0297 (PRINT) / 2296-5181 (ONLINE)

Chäsitzer im Internet: www.chaesitzer.ch
www.dorfvereinkehrsatz.ch
www.facebook.com/kehrsatz

Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2020

6/2020 21. Oktober 2020
1/2021 2. Dezember 2020

Textbeiträge für Ausgabe 6/20 bitte bis zum 21. Oktober 2020, 24 Uhr an:
chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am 2. November 2020
Zuständig: René Walker